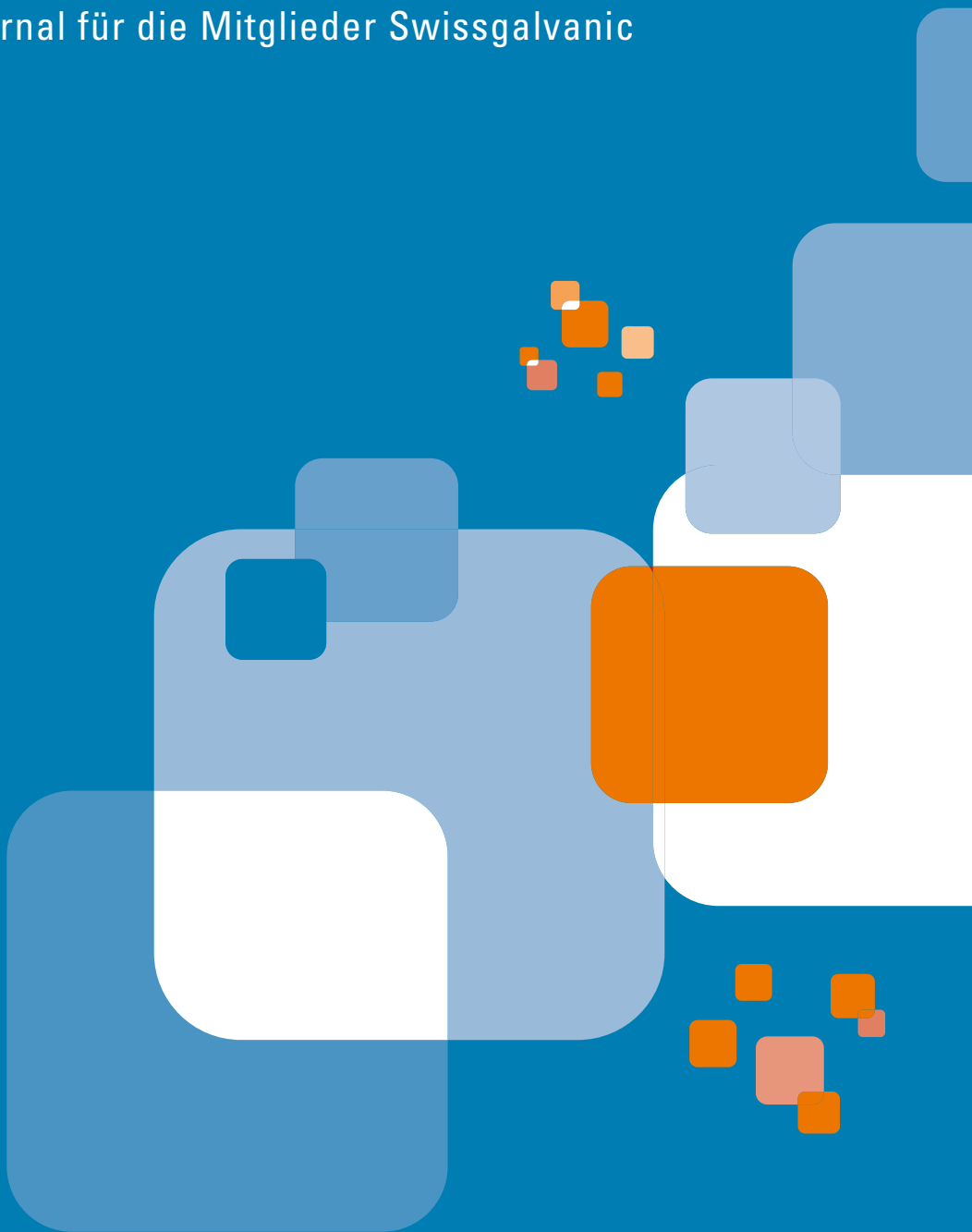


SCHWEIZER GALVANO BRIEF

Informations-Journal für die Mitglieder Swissgalvanic



SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

Process chemicals for the metal finishing industry



Ihr Spezialist für Chemisch Nickel DURNI-COAT®

Unser Know-how
ist Ihr Vorteil



Regelschieber mit DURNI-COAT®-AL beschichtet, die beispielsweise in mechatronischen Systemen von PKW-Getriebesteuerungen eingesetzt werden. Die DNC-AL-Beschichtung zeichnet die Oberflächenkontur exakt nach und schützt das Bauteil wirksam gegen Verschleiß, Kavitation und Erosion.

RIAG Oberflächentechnik AG
Murgstrasse 19a · CH-9545 Wängi
Tel.: +41 (0) 52 369 70 70
Fax: +41 (0) 52 369 70 79
info.waengi@ahc-surface.com
www.ahc-surface.com



Christoph Stalder, Präsident SWISSGALVANIC

WORTE DES PRÄSIDENTEN

Sehr geehrte SWISSGALVANIC-Mitglieder

Das Jahr 2015 begann mit einem Tiefschlag. Als am 15. Januar der Mindestkurs des Frankens gegenüber dem Euro aufgehoben wurde, sind viele unserer Werte vernichtet worden. Seither setzt diese erneute Aufwertung des Schweizer Frankens den Fertigungsstandort Schweiz massiv unter Druck. So rechnen heute, gemäss einer Swissmem-Umfrage, mehr als ein Drittel der Unternehmen mit einem operativen Verlust im 2015. Bedenken Sie bitte, dass es sich bei den Mitgliedern von Swissmem zum Grossteil um unsere Kundschaft handelt. Das muss uns definitiv aufwecken und zum Handeln bewegen.

Noch haben viele Unternehmen eine gute Auslastung. Um die eigene Marktposition gegenüber der ausländischen Konkurrenz behaupten zu können, erkaufen sich viele die gute Auslastung über Preissenkungen und Rabatte. Auf die Dauer verkraftet das kein Unternehmen. Wie lange geht das noch gut?

Eine grosse Zahl mittelständischer Unternehmen leidet und sucht nach schnellen Lösungen. Vermehrt werden Arbeitsplätze ins Ausland verlagert. Spürbar weichen Kunden auf ihre Tochterfirmen und Zulieferer im Ausland aus. Die Zahl der Arbeitsplätze in der Schweiz reduziert sich damit stetig. Auch wenn nur wenige Arbeitsplätze an einem Ort verschwinden, in der Summe wird daraus eine grosse Anzahl. Bei Verlagerungen ins Ausland sind die Folgen nicht sofort spürbar. Die prognostizierte Arbeitslosigkeit steigt künftig höher an als heute bereits erwartet wird. Denn betroffene Arbeitnehmer in Kündigung sind nicht erfasst. Die Sozialpläne, Abgangsleistungen und weitere Massnahmen federn die Statistik weiter ab. Erst wenn dies alles ausläuft, werden sie effektiv als Erwerbslose statistisch erfasst. Dies wiederum betrifft dann uns alle. Mit den Ausfällen von Steuereinnahmen und steigenden



Clever Filter

cleverfilter.de

Ihr Spezialist für

Qualitätsfilter und Gehäuse.

HEUTE BESTELT - MORGEN DELIEFERT. EUROPAWEIT.



GO CLEAN.

IMMER EINEN SCHRITT VORAUSS.

Vertretung

Tecga

Technischer Galvanoservice AG

☎ 062/896 28 50 • tecga.ch • info@tecga.ch

BEGRÜSSUNG

Sozialkosten kommen weitere Verluste auf uns zu. Wohin führt uns dies?

Die Industrie und damit wir Mitglieder von Swisgalvanic sind gefordert. Jammern und Lamentieren bringen uns nicht weiter. Wir müssen uns der neuen Situation stellen. In der Krise müssen wir wachsam und willens sein den Fokus neu zu schärfen! Jetzt ist es höchste Zeit, unsere Betriebe auf Vordermann zu bringen. Es gibt immer Potenzial, sich zu verbessern und besser zu werden. Konzentrieren wir uns auf unsere Stärken und die rentablen Geschäftsfelder. Auch wenn die Luft dünner wird, dürfen wir nicht im Status Quo verharren sondern müssen wir uns vorwärts bewegen. Stets bemüht, mit jedem Schritt noch besser zu werden. Also trennen wir uns von unnötigem Ballast und erschaffen wir uns die Freiheit, um Neues zu erlangen. Konkurrenzfähig bleiben wir nur, wenn wir flexibel und beweglich sind. Darum investieren wir in uns und in neue innovative Verfahren, modernste Anlagentechnik und schlanke rentable Prozesse. Mit attraktiven Dienstleistungen und dem Know-how unserer Mitarbeiter können wir unsere Kunden auch in Zukunft begeistern. Damit geben wir uns die Werte zurück!

Ich wünsche Ihnen, Ihren Mitarbeitern und Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein glänzendes neues Jahr.

Christoph Stalder
Präsident SWISSGALVANIC



BEGRÜSSUNG

Worte des Präsidenten

Wir müssen uns der neuen Situation stellen 3

AKTUELL

Nachgefragt

Neue Geschäftsstelle der SWISSGALVANIC stellt sich vor 20

Persönlich

Nachruf von Reinhold Tschopp 33

Kalender 2016

Vorschau
Veranstaltungen und Erhebungen Vergleiche 35

Erhebungen Vergleiche

Wirtschaftsbarometer Oktober 2015 49

Pressemitteilungen

Neuigkeiten von unseren Partnermitgliedern 56

Bildung

Neues Schulkommissionsmitglied und neue Fachlehrer 47

EVENTS

Rückblick

SWISSGALVANIC
Generalversammlung 2015 in Baden 9

Voranzeige

SWISSGALVANIC
Generalversammlung 2016 im Ägerital 23

Auszeichnungen

Lehrabschlussfeier der Oberflächenbeschichter/-innen und Oberflächenpraktiker/-innen in Wangen a.d. Aare 25



PRESSEMITTEILUNGEN

56

INHALTSVERZEICHNIS

printed in
switzerland

**Galvano Forum
Energie Tagung
mit der Firma Alpiq AG** 29

**Workshop
Reinwasser effizient aufbereiten und
einsetzen. Organisiert von der Firma
ProWaTech AG** 43

Standards
Impressum 7
Mitgliederverzeichnis 55
Partner- und Lieferantenverzeichnis 65

Impressum
Informations-Journal
SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz

Herausgeber
SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz
Bahnhofstrasse 23,
CH-8956 Killwangen
T 056 500 20 66, F 056 401 11 42
www.swissgalvanic.ch

**Projektmanagement, Anzeigendisposition,
Redaktion:**
Gabriela Kunz
info@swissgalvanic.ch

Gestaltung:
Eva Maria Grütter
www.grafikeria.ch
info@grafikeria.ch

Druck:
FO-Smartprint
www.fo-smartprint.ch
info@fo-smartprint.ch

Erscheinungsweise:
2 x jährlich im Mai und Dezember
Auflage 220 Exemplare

Verbreitung:
Mitglieder/ Partnermitglieder
Verband SWISSGALVANIC

Für unverlangt eingesandte Text- und Bildsendungen lehnen Herausgeber und Redaktion jede Haftung ab. Alle in dieser Veröffentlichung enthaltenen Angaben, Ergebnisse usw. wurden von der Redaktion nach bestem Wissen erstellt und überprüft. Trotzdem sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschliessen. Sie garantieren oder haften nicht für etwaige inhaltliche Unrichtigkeiten. Die Wiedergabe von Artikeln, Bildern und Inseraten ist nur mit Genehmigung des Herausgebers erlaubt.

Die Power-Module von plating electronic



plating electronic
we care for power

pe4606
6 kW, bis 300 A

pe4606-2
12 kW, bis 600 A

NEU **pe4606-3**
24 kW, bis 1200 A



 **MADE IN
GERMANY**

Kompakt, robust und effizient

Ihr Vertriebspartner in der Deutschschweiz:

vonesco
control

Vonesco Control AG
Gewerbstrasse 6 - 8162 Steinmaur/Zürich
Tel. 044-8556-633 - info@vonesco.com

www.vonesco.com



83. GENERALVERSAMMLUNG DER SWISSGALVANIC IN BADEN

Nichts ist beständiger als der Wandel. Unter diesem Motto fand die diesjährige Generalversammlung am 12. und 13. Juni 2015 zum ersten Mal während 2 Tagen statt. Die ersten Mitglieder trafen sich bereits am Freitagabend in Baden zum geselligen Beisammensein mit einem Nachtessen im Restaurant Blume. Die eigentliche Generalversammlung wurde am Samstagmorgen im Trafo Baden durchgeführt.

Die diesjährige Generalversammlung fand vom Freitag bis Samstag in der aargauischen Kleinstadt Baden statt. Am frühen Freitagabend traf sich bereits ein Teil der Mitglieder im Restaurant des geschichtsträchtigen Atrium-Hotels Blume, mitten in Baden an der Limmat. Bei frühlingshaften Temperaturen konnte bei einem Apéro draussen die gemütliche Runde eingeläutet werden. Danach genossen die Teilnehmer mit ihren Partnerinnen und Partnern ein vorzügliches Essen im wunderschönen Ambiente des im Jugendstil erbauten Saals. Geschlafen wurde allerdings im erst letztes Jahr neu eröffneten Hotel Trafo, das sich im ehemaligen Industrieareal Trafo befindet, wo auch am nächsten Morgen die Generalversammlung stattfand.

Pünktlich um 10.00 Uhr startete die 83. Generalversammlung der SWISSGALVANIC im Saal des Trafo Centers. Begrüsst wurden die anwesenden ordentlichen Mitglieder und Partnermitglieder sowie Gäste durch den Präsidenten Christoph Stalder mit dem Zitat „nichts ist beständiger als der Wandel“, welches von Heraklit (540 – 480 v. Chr.) stammt.

RÜCKBLICK



Das Programm der Generalversammlung sei überarbeitet und nach dem Grundsatz „carpe diem“, „nutze den Tag“ optimiert worden. Mit der Erneuerung der diesjährigen Versammlung kann ein spezieller Anlass wieder gewürdigt werden und er hoffe, dass die Anpassung auch im Interesse der Anwesenden sei und freute sich auf deren Zuspruch in Zeiten des Wandels.

Im Traktandum 5 las der Präsident den Jahresbericht vor, in dem auch einige Präzisierungen zu den aktuellen Geschehnissen betreffend des Wechsels der Geschäftsstelle erläutert wurden. Der Jahresbericht wurde mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme genehmigt. Die Wahl des Sekretariates war das Thema des nächsten Traktandums. Der Präsident bat den Geschäftsführer Nico Kunz von ORTEC Management AG, sein Unternehmen den Anwesenden vorzustellen und danach für die Wahl in den Ausstand zu treten. Der Antrag des Vorstandes, die Geschäftsstelle neu an die Firma ORTEC Management AG zu übergeben, wurde mit

grossem Mehr angenommen. Man dankte für die Verdienste und die Tätigkeiten in der Vergangenheit von Peter und Christian Epp. Alle anderen Traktanden wurden zügig behandelt. Bei einem gemeinsamen Apéro und anschliessendem Mittagessen fand die 83. Generalversammlung seinen Ausklang.

Ein grosses Dankeschön an das Vorstandsmitglied Matthias Freiesleben und seiner Partnerin Jeanette. Auch in diesem Jahr haben sie wiederum mit viel Gespür ein schönes Programm zusammengestellt.



SWISSGALMATIC

Ein herzliches Dankeschön an
unsere Apéro - Sponsoren

Hilti Galvank AG
W. Härtli D-Oberflächenveredelungen AG
IMPAG AG



- ▶ **Führender europäischer Distributor für Anoden, Metallsalze und Zubehör in der Industrie und Oberflächenveredelung**
- ▶ **Erstklassige Produkte und maßgeschneiderte Komplettlösungen**

Besuchen Sie uns unter
www.ampere.com

A.M.P.E.R.E. Deutschland GmbH
Emil-von-Behring-Str. 7-9
63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)60 74 / 6 98 01-0
Fax +49 (0)60 74 / 6 98 01-69
verkauf@ampere.com



- **Gefahrguttransport & Logistik**
- **Anlagenrückbau und Altlastensanierung**
- **Asbestsanierung**
- **Consulting und Dienstleistung**



Chiresa AG

- **Kesselwagen-Reinigung**
- **Entsorgen & Verwerten von Sonderabfällen**
- **Chemisch-Physikalische Anlage**
- **Schadstoff-Sammelmobil**

Chiresa AG
Entsorgen ohne Sorgen

Landstrasse 2
CH-5300 Turgi

Tel +41 (0)56 201 70 80
Fax +41 (0)56 201 70 81

www.chiresa.ch
info@chiresa.ch

RÜCKBLICK



Seit über 80 Jahren zuverlässiger Partner der metallverarbeitenden Industrie.

Blei
Anoden

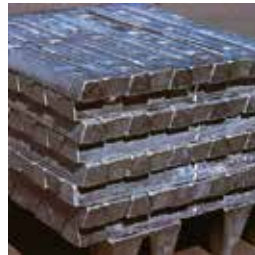
Kupfer
Anoden, Clippings, Kugeln alle Ø, Ovalbarren, Platten, Würfel (alle Qualitäten mit oder ohne Phosphor)

Nickel
Anoden (in allen Formen und Qualitäten), Salze, Sulfate, Chloride, Carbonate

Zink
Anoden, Platten gewalzt oder gegossen, Feinzinkrondellen, Zinkkugeln Ø 40 / 50 mm, Zinkspitzdraht

Zinn, Zinnblei
Anoden, Platten gewalzt oder gegossen, Zinn-, Zinnbleikugeln oder Granalien

Weitere Artikel
Anodensäcke, Anodenkörbe, sowie Basis- und Spezialchemikalien für die Galvanikindustrie



IMPAG AG
Feldeggstrasse 26
8034 Zürich

Tel. +41 43 499 25 00
Fax +41 43 499 25 01
info@impag.ch
www.impag.ch

TROCKNUNGSSYSTEME

HARTER
drying solutions

WIR TROCKNEN ALLES.
SICHER. UND ENERGIESPAREND.

RÜCKBLICK



RÜCKBLICK





- Gestellbau
- Aufsteckteller
- Anodenkörbe
- Titan-Halbfabrikate (Ø1.0 – 8.0 Lager)
- Titanummantelte Cu- und Al-Profile
- Titan-Schraubenmaterial (Lager)
- Titan Konstruktionen
- Reparaturen

Xeracon GmbH
Oberes Tannenmoos 324
CH-5728 Gontenschwil

☎+41 (0)62 773 33 23
☎+41 (0)62 773 33 24
xeracon@xeracon.ch
www.xeracon.ch



Probleme mit:

- Gesetzlichen Auflagen?
- Abfallentsorgung / Verwertung?
- Altlasten in Gebäuden und auf dem Firmengelände?
- Arbeitssicherheit?
- Umgang mit Gefahrstoffen?
- Lärm / Abluft?

Dafür sind wir da!

NEOSYS AG

Privatstrasse 10
CH-4563 Gerlafingen
Tel.: + 41 (0)32 674 45 11
Fax: + 41 (0)32 674 45 00
E-Mail: info@neosys.ch
www.neosys.ch

"Same procedure as every year?"



www.wrc-europe.eu



Können Sie sich vorstellen, dass Ihnen jemand Ihre metallhaltigen Rückstände analysiert, ein Materialprofil erstellt, die notwendigen Genehmigungen in Ihrem Namen einholt, den Abtransport organisiert und Ihnen unter Umständen dafür noch etwas auszahlt, komplett mit vollständiger Dokumentation über die ordnungsgemässe Verwertung?

Bestimmt, denn Sie haben immer gewusst, dass in solchen Abfällen Rohstoffe stecken. Sie haben bis jetzt nur nicht den richtigen Geschäftspartner gefunden.

Die WRC verwertet seit über 30 Jahren metallhaltige Schlämme reststofffrei und umweltverträglich. Und das ist die Alternative zur Deponie. Die Schlämme werden zu 100 % aufbereitet und als Metallkonzentrat in den Wertstoffkreislauf zurückgeführt.

Darum: bevor Sie das nächste Mal Geld fürs Wegwerfen ausgeben, reden Sie mit uns. Wir freuen uns über Ihre Anfragen. WRC World Resources Company GmbH.

Sie haben die Wahl!

Zuverlässiges Handling von Chemikalien.

ProMinent bietet ein breites Produkt-Spektrum für Galvanik-Prozesse.

- Chemikalien-Lagerbehälter
- Chemikalien-Förderpumpen (Fass- und Transferpumpen)
- Dosierpumpen
- Mess-, und Regel- und Sensortechnik
- Komplett Dosiersysteme



DulcoFlow®
Durchflussmesser

ProMinent®

ProMinent Dosiertechnik AG • 8105 Regensdorf • Telefon 044 870 61 11 • www.prominent.ch

Basischemikalien,
Chemische Spezialitäten
& Schmierstoffe

Sonderabfall-Recycling,
Umwelttechnik & Services

ChemCare®

*... garantiert
hohen Kundennutzen
durch ein integriertes Angebot
von hochwertigen Produkten
und Dienstleistungen.*

THOMMEN

FURLER

Thommen-Furler AG
Industriestrasse 10
CH-3295 Rütli b. Büren
SQS-Reg.-Nr. 15700

www.thommen-furler.ch
info@thommen-furler.ch
Tel. +41 32 352 08 00
Fax +41 32 352 08 08

Das Dienstleistungskonzept
ChemCare® ist die umfassende
Lösung für einen sorgenfreien
Umgang mit Chemikalien,
Abwasser und Sonderabfällen
in Industrie- oder
Gewerbebetrieben.



NACHGEFRAGT



Nico Kunz, Geschäftsführer



Timo Kunz, Mandatsleiter und Mitglied der Geschäftsleitung



Livia Kunz, Mandatsleiterin und Mitglied der Geschäftsleitung

DIE NEUE SWISSGALVANIC GESCHÄFTSSTELLE STELLT SICH VOR

An der 83. SWISSGALVANIC Generalversammlung in Baden wurde die Geschäftsführung von SWISSGALVANIC an die ORTEC Management AG übergeben. Das Familienunternehmen hat seinen Sitz in Killwangen, nahe Spreitenbach, im Aargauer Teil des Limmattals.

An der diesjährigen SWISSGALVANIC Generalversammlung wurde die Firma ORTEC Management AG als neue Verbandsgeschäftsstelle gewählt. Für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen, möchten wir uns bei Ihnen herzlich bedanken und uns bei dieser Gelegenheit kurz vorstellen.

Vor fünf Jahren entstand ORTEC Management AG aus dem Zusammenschluss verschiedener Unternehmen. Die fünfköpfige Familie Kunz ist der Kern der Firma. Seit der durchgeführten Nachfolgeregelung bilden die Geschwister Nico, Timo und Livia Kunz die Geschäftsleitung und betreuen in der Firma diverse Mandate. Auch die Eltern, Beat und Gabriela Kunz, sind in unterschiedlichen Aufgabenbereichen im Betrieb tätig. Die Familie wird durch ein kompetentes Mitarbeiterteam unterstützt.

Wir sind in den Bereichen Verbandsmanagement, Projektmanagement, Bildung und Kommunikation tätig und betreuen Kunden aus ganz unterschiedlichen Bereichen. Durch stetigen Austausch unter den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Partnern wird bei



Beat Kunz, VR Präsident und Projektleiter



Gaby Kunz, VR-Mitglied und Projektleiterin

ortec



MANAGEMENT AG

allen Projekten bereichsübergreifend und eng zusammengearbeitet. Ein breites Angebot, von der juristischen Beratung über die Unternehmensanalyse und Marketingstrategie bis zum Layout und Webdesign garantiert eine effiziente und umfassende Betreuung – alles unter einem Dach.

Die Werte gegenseitiges Vertrauen, Toleranz, Respekt sowie Verantwortung sind die wichtigsten Pfeiler in unserem Unternehmen. Die ORTEC Management AG fühlt sich diesen Werten verpflichtet sowohl für die Familie, die Mitarbeiter, wie auch den Kunden gegenüber.

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen, Ihren Familien sowie Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern eine ruhige und besinnliche Adventszeit, schöne Festtage und einen guten Rutsch ins 2016.

ZUBER produziert, liefert und montiert Komponenten und Behälter aus thermoplastischem Kunststoff für Nahrungsmittelindustrie, Galvanik, Laboreinrichtungen und viele mehr



Abluftanlagen aus Kunststoff

ZUBER entwickelt aus Formteilen wie Kanälen und Bögen, Schalldämpfern, Klappen und Ventilatoren genau die Abluftanlage, die Ihrem individuellen Anforderungsprofil entspricht. Die Wärmerückgewinnung ist für uns dabei ein zentrales Thema.

Abluftwäscher

ZUBER wählt und kombiniert je nach chemischer Anforderung bedarfsgerechte Komponenten ausgewählter Hersteller, um exakt den Abluftwäscher zu produzieren, den Ihr Unternehmen benötigt.

Behälterbau

ZUBER konstruiert und fertigt Behälter in allen Dimensionen, Formen und Beständigkeiten. Auch die Herstellung von Gehäusen und Sonderformteilen wie Labortische und Labormöbel aus verschiedenen Kunststoffen nach Ihren Entwicklungsvorgaben ist möglich.

Kunststoff Rohrleitungssysteme

ZUBER plant und realisiert Ihr Kunststoff-Rohrleitungssystem, perfekt angepasst an Aufgabenstellung und Baukörper.

Montage vor Ort

ZUBER greift bei Montagen vor Ort auf ein 30-köpfiges Montageteam mit Fuhrpark und eigener Werkzeugausrüstung zurück. So kann auf Anforderungen des Kunden schnell reagiert werden.

Wartung und Instandhaltung

ZUBER Montoure erledigen aufgrund ihrer Erfahrung Wartungsarbeiten schnell, zuverlässig und kompetent.



Zuber Kunststoff AG
Rheinstrasse 6
CH - 9444 Diepoldsau

Telefon: +41 71 544 46 25
Telefax: +41 71 544 46 27
www.zuber-kunststoff.ch



VORANZEIGE GENERALVERSAMMLUNG 2016 84. SWISSGALVANIC GENERALVERSAMMLUNG VOM 3. BIS 4. JUNI 2016 IM ÄGERITAL

Die nächste Generalversammlung findet wieder während zwei Tagen von Freitagabend, 3. bis Samstagmittag, 4. Juni 2016, in Unterägeri im Herzen der Zentralschweiz statt.

Das Seminarhotel am Ägerisee liegt an privilegierter Lage in reizvoller Landschaft und bietet für die Generalversammlung den geeigneten Rahmen. Zwischen sanften grünen Hügelketten, darin eingebettet der tiefblaue See, bekannt für seine nebelarme Lage, im Herzen der Zentralschweiz, liegt die Ferienregion Ägerital-Sattel. Zum Entdecken schön!

Am Ufer des Ägerisees fand 1315 die Schlacht am Morgarten statt, die erste Schlacht zwischen den Eidgenossen und den Habsburgern. Heute geht es friedlicher zu am Ägerisee. Überzeugen Sie sich selber, Sie werden sich dem Charme des Tales nicht entziehen können.

Reservieren Sie sich schon jetzt das Datum für die nächste SWISSGALVANIC Generalversammlung. Wir freuen uns, Sie am Anlass begrüßen zu dürfen.



GALVABAU

Surface treatment equipment 

goodtag.ch

**Unsere Kunden sind
glücklicher denn je, ...**

*... denn als Spezialisten
bauen wir massgeschneiderte
und wartungsfreundliche Anlagen
für die Oberflächenbehandlung.*

**Besuchen Sie uns:
www.galvabau.com**

GALVABAU AG
Müliweg 3
CH-6052 Hergiswil
Tel. +41 41 632 34 00
Fax +41 41 632 34 01
info@galvabau.com

GALVABAU DEUTSCHLAND
Klosterweg 15a
DE-91560 Heilsbronn
Tel. +49 9872 956 894
Fax +49 9872 956 896
fritz.emmert@galvabau.com



DIPLOMFEIER

DER OBERFLÄCHENBESCHICHTER/- INNEN EFZ UND DER OBERFLÄCHENPRAKTIKER/-INNEN EBA IN WANGEN AN DER AARE

Zum Feiern der diesjährigen Diplomfeier lud SWISSGALVANIC und die Schweizer Stiftung für Oberflächentechnik am 03. Juli 2015 alle Diplomandinnen und Diplomanden, deren Ausbilder, Lehrpersonen und Chefexperten nach Wangen an der Aare ins Restaurant Steakhouse Stadtgarten ein.

Mit gefühlten 30 Grad Aussentemperatur und 35 Grad Innentemperatur war der Abend der Diplomfeier wohl einer der heissesten im vergangenen Sommer. Trotz der hochsommerlichen Temperaturen fanden sich fast 50 Personen in Wangen im Restaurant Steakhouse ein.

Die wichtigste Gruppe waren jedoch die 26 anwesenden Diplomandinnen und Diplomanden der West- und Deutschschweiz, welche endlich ihre wohlverdienten Fähigkeitszeugnisse und Berufsatteste entgegen nehmen durften.

Auch Vertreter aus den Berufsschulen und Lehrbetrieben, welche die Lehrlinge über die ganze Ausbildungszeit hindurch begleitet haben und ihren Teil zum Erfolg der jungen Berufskammeraden beigetragen haben, reisten ins Bernbiet. Neben allen Lehrbetrieben, Lehrpersonen und Experten, geht ein spezieller Dank an Rea Erne von der Firma Erne Surface AG mit der Stiftung zur Förderung der Oberflächentechnik, welche die acht besten Absolventinnen und Absolventen mit einem Preis auszeichnete. Alessandro Urgo mit der Abschlussnote 5.3 durfte die Auszeichnung mit dem CHF 200.00 dotierten Preis, für die beste Lehrabschlussprüfung 2015 entgegen nehmen.

Nach einem gelungenen Anlass gingen alle Anwesenden zufrieden nach Hause.



Hier stimmt die Verbindung

Der Chemikalienhandel Hugo Häffner wurde 1903 in Stuttgart gegründet und ist schon seit 1916 in Asperg ansässig. Aus dem einst auf wenige Produkte beschränkten Sortiment wurde im Laufe der Jahre eine Chemiehandelsgruppe, die anorganische und organische Grund- und Feinchemikalien vertreibt.

Den Erfolg verdankt das Unternehmen dem großen Vertrauen der ca. 20.000 Kunden in die Leistungsfähigkeit und den kompletten Service rund um die Chemie.

Dies wird auch in Zukunft gepflegt und ausgebaut. Häffner versteht sich als kompetenter und zuverlässiger Partner, der wirtschaftlich und individuell Problemlösungen für Industrie, Gewerbe und kommunale Betriebe anbietet.

Mit diesen Produkten kennen Sie uns als kompetenten Partner in der Galvanik- und Metallverarbeitung:

- Säuren, Laugen und Feststoffe
- Entgiftungschemikalien
- Sedimentationsbeschleuniger
- Fällungsmittel
- Neutralisationschemikalien

Unsere Spezialitäten für Sie:

- Borfluorwassertoffsäure 50%, 45%, 33%
- Kaliumchlorid
- Zinkchlorid
- Chromsäure Schuppen + gran. (CA 21)
- Kaliumcyanid
- Natriumcyanid
- Entschäumer KA
- Sedipol PN (Entschäumer)
- Hexafluorkieselsäure 34%
- Kupfer (I) Cyanid
- Kupfercyanid 69/71%
- Kupfer II Sulfat (Kupfervitriol)
- Schwefelnatrium Lösung
- Schwefelnatrium (Natriumsulfid)
- Nickelchlorid
- Nickelsulfat krist.
- TMT 15® (Fällungsmittel Degussa)
- Zinkcyanid 55/56%
- Zinksulfat 7 hydrat
- Aktivkohle
- Carcoat® (Degussa)
- Natriumpersulfat
- Aktivator CN
- Methansulfonsäure (fest/flüssig)



EVENTS





Färber & Schmid
Chemie · Technik

**Chemikalien für die industrielle
Wasser-/Abwasserbehandlung**

**Umweltfreundliche
Lösemittel und Reiniger**

**Anlagenbau für die industrielle
Wasser-/Abwasserbehandlung**

**Anlagenmontage und Wartung,
Ersatzteile und Zubehör**

**Engineering und Consulting,
Kundendienstlabor**

Färber & Schmid AG • CH-8953 Dietikon 1

Lerzenstrasse 19 A • Telefon +41 (0) 43 322 40 40 • Fax +41 (0) 43 322 40 44

fs@faerber-schmid.ch • faerber-schmid.ch

Färber & Schmid GmbH • D-70329 Stuttgart

Asangstrasse 132 • Telefon +49 (0) 7429 435 9933-0 • Fax +49 (0) 7429 435 9933-9

info@faerber-schmid.de • faerber-schmid.de

kompetent



innovativ



sicher





GALVANO FORUM ENERGIE-TAGUNG

Am Donnerstag, 22. Oktober 2015 fand in Zusammenarbeit mit der Firma Alpiq AG ein Galvano Forum unter dem Motto „Energie-Tagung“ im Alpiq-Kraftwerk Ruppoldingen in der Nähe von Rothrist statt. Zum ersten Mal wurde ein Galvano Forum zusammen mit einem Partnerunternehmen durchgeführt.

Vor kurzem wurde das Alpiq-Wasserkraftwerk in Ruppoldingen in der Nähe von Rothrist saniert. Eingebettet in eine wunderschön renaturierte Landschaft produziert die Firma Alpiq AG seit Jahren Strom aus Wasserkraft. 25 Vertreter von SWISSGALVANIC Mitglieds- und Partnerunternehmen trafen sich am 22. Oktober 2015 um 14.00 Uhr zum Begrüssungskaffee in den beeindruckenden Räumlichkeiten des Kraftwerkes.

Das erste Referat von Ken Brändli der Firma Alpiq AG handelte vom Nutzen der Strombeschaffungsoportunitäten durch den starken Schweizer Franken. Dabei zeigte er die diversen Möglichkeiten auf, welche Produktionsbetriebe bei der Strombeschaffung haben. Weiter wurden die aktuellen Liefermodelle und die Strompreisentwicklung der kommenden Jahre erläutert.

Danach referierte Herr Hubert Mäder, Mitglied der Geschäftsleitung der Firma Stalder AG, Engelburg, über die Erfahrungen der Stalder AG im Netzspitzen glätten, wie die Produktion optimiert und damit Geld eingespart werden kann.



Neue Schwermetallfällmittel mit Testkit

Plexon® ist seit Jahren die erfolgreiche, im Schwermetallfällmittel-Markt, etablierte Marke der Firma Erbslöh. Durch konsequente Weiterentwicklung sind verschiedenste Bestandteile wie u.a. Polysulfide in neue Produkte eingeflossen, sodass heute ein attraktives Schwermetallfällmittel-Portfolio von unterschiedlichsten, neuen Plexon®-Qualitäten angeboten werden kann.

Neu: Plexon® 9015 (ehemals CHE®-17-006) ist ein Schwermetallfällmittel auf Polymerbasis, komplett ohne Organosulfid.

Weitere Neuentwicklungen: Plexon® 6630, 3312, 3315 und 3318

Damit ein möglicher Überschuss der Sulfide bei Ihnen nicht im Abwasser verbleibt, wurde der neue, kostenlose **Testkit CHE®-33** eingeführt. Mit diesem Testkit ist es möglich, Über- bzw. Unterschuss des Schwermetallfällers im Abwasser zu ermitteln.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Plexon® - Problemlöser für jeden Schwermetall-Gehalt im Abwasser**
- **Umweltverträglich**
- **Polymerbasis, sorgt nach der Fällung für beste Flockung und schnelle Sedimentation**
- **Einsatz pH - Wert: 2 - 13**
- **Keine Trübung nach der Fällung und keine Rücklösung von Metallen**
- **Sehr gut kombinierbar mit unseren Neosorb®-Typen, zur noch besseren Sedimentation / Schlammqualität**

Die neuen Plexon®-Qualitäten und den Testkit CHE®-33 führen wir Ihnen gerne im Praxistest vor.

Wir würden uns freuen, Ihnen das effiziente und vorteilhafte, neue Schwermetallfällmittel-Portfolio vorstellen zu dürfen.

Interessiert? Testen Sie unsere neuen Qualitäten. Kontaktieren Sie unseren kompetenten Fachmann für die Wasseraufbereitung.

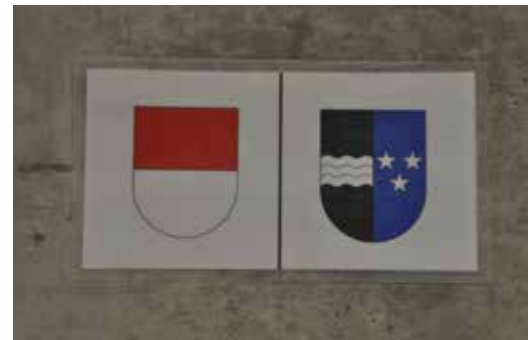
Kontakt:

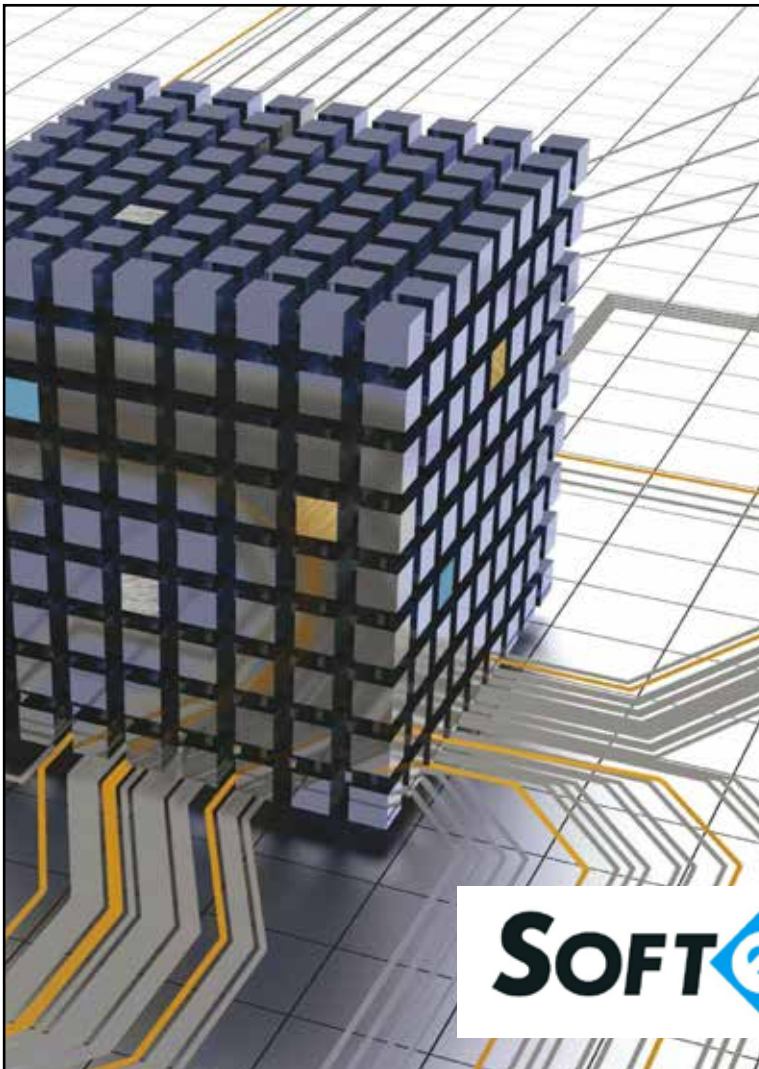
Reinhard Mirtschink
Telefon: 079 159 98 79
Mail: RMirtschink@cherbsloeh.com



Nach einer kurzen Pause startete Yves Wymann von der Firma Alpiq AG mit dem Thema „ProKilowatt – Navigieren zwischen Pflicht, Kür und Förderung“ ins letzte Referat. Aufgezeigt wurden dabei die ersten Erkenntnisse der Firma Alpiq AG, wie Grossverbraucherartikel, KEV-Rückerstattungen, CO2-Abgabebefreiung und die BFE-Förderung von Stromeinsparungsmassnahmen mit ProKilowatt unter einen Hut gebracht werden können.

Nach einer interessanten Führung durch das Kraftwerk Ruppoldingen wurde das Galvano Forum mit einem offerierten Apéro riche abgerundet.





ERP-Software für die Lohngalvanik

Zugeschnitten auf Ihre Anforderungen.

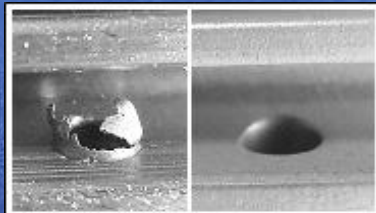
Nutzen Sie die Vorteile einer Branchensoftware, in der die spezifischen Prozesse der Lohnveredelung bereits im Standard vordefiniert sind.

OMNITEC. Die ERP-Lösung der Softec AG.

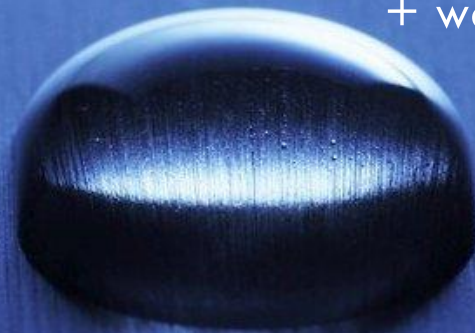
Bewährt bei Lohngalvaniken in der Schweiz
softec.de/referenzen



CHEMISCH POLIEREN + ENTGRATEN ELEKTROPOLIEREN BEIZEN



Verfahren für
Edelstahl, Stahl
Titan, Nitinol, Niob, Tantal
Kupferlegierungen
Aluminium, Mangan
+ weitere Metalle



ELPOCHEM

ElpoChem AG CH-8604 Volketswil
Tel +41 44 980 30 30 Fax +41 44 980 41 81
info@elpochem.ch www.elpochem.ch



REINHOLD TSCHOPP

24.12.1955 – 05.08.2015

RERO AG WALDENBURG

In seinen Sommerferien ist Reinhold Tschopp in Adelboden für alle überraschend verstorben. Auf einer Wanderung hat sein Herz aufgehört zu schlagen.

Reinhold Tschopp leitete seit 1986, zusammen mit seinem Bruder Rolf, die Metallveredelung RERO AG in Waldenburg. Ein 1882 gegründetes Familienunternehmen.

Nach seiner Schulzeit und einem einjährigen Welschlandaufenthalt, trat er als kaufmännischer Lehrling in den väterlichen Betrieb ein. Nach Abschluss der Lehre, erlernte er noch den Beruf des Galvaniseurs. Anschliessend, nach einem kurzen Englandaufenthalt, entschloss sich Reinhold in die Metallveredelung einzutreten und durchlief alle Sparten der Firma. Dies brachte ihm ein fundiertes Wissen und Können.

Nach dem Ableben von Vater Reinhold Tschopp sen. im Jahr 1986, übernahm er den Vorsitz des Verwaltungsrates und stand der RERO AG als Geschäftsführer vor.

Hoch und Tiefs, erfreuliche und weniger erfreuliche Zeiten, hat Reinhold miterlebt. Doch er hatte mit seiner oft ruhigen und überlegenen Art das Schiff wieder auf Kurs gebracht und die Mannschaft überzeugen können. Er war Vorgesetzter und Kollege, konnte zuhören und im richtigen Moment entscheiden.

Reinhold wird der Firma, den Mitarbeitenden, den Familienangehörigen und seinem Freundeskreis fehlen. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung

SPITZENPRODUKTE FÜR DIE KONVENTIONELLE GALVANOTECHNIK

- 400 Galvanoprodukte sind innert 24 – 48 Stunden ab Lager Malters lieferbar – geprüft von der rigorosen Qualitätskontrolle im eigenen Labor
- Führen wir das von Ihnen gewünschte Produkt nicht im Sortiment, so suchen wir für Sie gerne die günstigsten Beschaffungswege
- Die von Blaser Malters verkauften Rohstoffe und Metalle sind bezüglich Einsatz in der Galvanobranche durchgehend geprüft. Wir kaufen ausschliesslich bekannte und bewährte Qualitäten ein und können Ihnen marktgerechte Preise zusichern
- Eine Fülle von Hilfsprodukten rundet das Sortiment ab: Metallanoden (gegen Aufpreis auf Ihr Wunschmass geschnitten), kurzfristig gefertigte Anodensäcke in PP, Drähte sowie über 40 Schleif-, Bürst- und Polierartikel.

BLASER AG MALTERS

Werkstrasse 5 - Postfach 64 - 6102 Malters
Tel. +41 (0)41 499 92 10 - Fax +41 (0)41 499 92 00
www.blasermalters.ch - info@blasermalters.ch



VERFAHREN: METALLE VIELFÄLTIG BEHANDELN

In Behandlungsfragen verschiedenster Metalle setzen Sie mit Blaser Malters auf einen hoch qualifizierten Berater und einen erfahrenen Dienstleister. Nachstehend ein Einblick in die häufigsten Anwendungen:

- **Aktivieren, Beizen, Entrosten, Entzundern**
- **Entfettungen** für Tauch-, Flut- und Spritztechnik
- **Alu-Vorbehandlung:** cyanhaltige und cyanfreie Zinkatbeizen
- **Abwasserbehandlung:** Spezialprodukte zum Trennen, Fällern, Komplexspalten
- **Phosphatierungen:** Eisen, Zink und Manganphosphatierung
- **Brünieren:** Kalt- und Heissbrünieren
- **Metallfärbungen**
- **Kupferbäder**
- **Zinnbäder**
- **Galvanische und chemische Nickelbäder**
- **Edelmetallbäder:** Silber, Rhodium, Gold
- **Dekorativ- und Hartchrombäder**
- **Zink-/Zinklegierungsbäder**
- **Chromatierungen/Passivierungen:** Blau, Gelb, Oliv und Schwarz, Chrom-VI-haltig und Chrom-VI-frei
- **Entmetallisierungen**



VERANSTALTUNGEN

Januar

Erhebungen 4. Quartal 2015
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

20. Januar

Tag der Berufsbildner und Lehrverantwortlichen in Lenzburg

April

Erhebungen 1. Quartal 2016
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste



Mai

Ausgabe Schweizer Galvano Brief

3./4. Juni

**84. SWISSGALVANIC Generalversammlung
im Seminarhotel Ägerisee**

Juni/ Juli

Lehrabschlussfeier

Juli

Erhebungen 2. Quartal 2016
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste



Oktober

Erhebungen 3. Quartal 2016
Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

Oktober

GALVANO FORUM

Oktober

Erhebungen
Lohnerhebung 2016
Betriebsvergleich 2015

Dezember

Ausgabe Schweizer Galvano Brief

VERBANDSREISE



VERBANDSREISE 2015 DER SWISSGALVANIC NACH SCHWÄBISCH GMÜND

Nach einigen Jahren Pause, veranstaltete SWISSGALVANIC von Donnerstag, 5. bis Sonntag, 8. November 2015 eine mehrtägige Verbandsreise. Unter dem Motto SWISSGALVANIC ON TOUR führte die Reise mit 21 Teilnehmerinnen und Teilnehmern ins benachbarte Schwabenland, nach Schwäbisch Gmünd, was vielen Branchenkennern ein Begriff sein dürfte.

Dass nach über 5 Jahren Pause wieder eine Verbandsreise stattfand, ist vor allem Erich Arnet, Geschäftsführer des Zentrums für Oberflächentechnik Schwäbisch Gmünd e.V., kurz Z.O.G., zu verdanken. Nur durch seinen grossen Einsatz liess sich diese spannende viertägige Reise überhaupt realisieren. Aber der Reihe nach:

Am Donnerstag, früh morgens, traf sich die eine Hälfte der Teilnehmer im Eurobus Reisecenter in Windisch. Es wurde entschieden, in der Deutschschweiz zwei Abfahrtsstandorte für den Bus zu organisieren. Die andere Hälfte der Teilnehmer fand sich etwas später am Vormittag in Wängi bei der Firma RIAG AG ein.

Die RIAG offerierte einen ersten Kaffee mit „Gipfeli“ und führte die Gäste durch ihr Unternehmen, wo man den rund 25 Mitarbeitern bei der Arbeit zusehen konnte. Sehr beeindruckend ist die Lage des Unternehmens. Wo früher nur das Produktionsgebäude stand, kann man heute förmlich zusehen, wie die Wohnzone allmählich mitten in die Industrie hinein wächst.

Mit rund einer Stunde Verspätung, jedoch mit einer durchaus entspannten Reisegesellschaft, traf der Bus im wunderschönen und historischen Schloss Filseck in UHINGEN ein. Dort erwartete uns der Initiant der Verbandsreise, Erich Arnet, mit den zwei Gästen Wolfram





VERBANDSREISE

Macke, Werkleiter, und Matthias Wischmann, Vetriebsleiter, der AHC Oberflächentechnik GmbH. Nach einem Apéro, gefolgt von einem wunderbaren Essen, Zwiebelschmorbraten vom Rindsfiletstück, stellten Wolfram Macke und Matthias Wischmann anhand einer kurzen Präsentation die AHC Oberflächentechnik GmbH mit ihrem Werk in Göppingen vor. Nach Kaffee und Dessert stiegen wir wieder in den Bus und liessen uns das AHC-Werk zeigen. Sehr beeindruckend! 80 Millionen Teile werden hier pro Jahr abgefertigt.

Nach der zweistündigen Führung durch das Werk und der Fahrt zum Zielort, hiess es dann einchecken im Hotel Fortuna und frischmachen fürs Nachtessen in Schwäbisch Gmünd. Im Rokoschschlösschen, mitten in einer prächtigen Parkanlage gelegen, liessen wir den Abend bei einem vorzüglichen Nachtessen ausklingen.

Am Freitag trafen sich die Herren bereits um halb neun Uhr in der Früh für die Besichtigung der Firma Umicore Galvanotechnik GmbH. Auch die Umicore liegt mittlerweile nicht mehr in einer reinen Industriezone, die Fabrikationshallen wurden in den letzten Jahren ringsum von Wohngebäuden umschlossen.

Der Geschäftsführer der Firma Umicore, Herr Engert, hiess den Besuch aus der Schweiz herzlich willkommen und stellte in einer ausführlichen Präsentation das Unternehmen vor. Anschliessend wurde die Firma, welche durch ihre Goldprodukte massive Sicherheitsvorkehrungen treffen musste, in einem ausführlichen Betriebsrundgang, besichtigt.

Gestärkt durch ein Mittagessen in der Firmenkantine von Umicore ging es am Nachmittag weiter zur Berufsschule Schwäbisch Gmünd. Alte Erinnerungen kamen bei manchem Reiseteilnehmer auf, besuchten doch einige von ihnen in jungen Jahren das Technikum in Schwäbisch Gmünd.

Für die Damen wurde am Freitag ein Rahmenprogramm organisiert. Sie lernten bei einem Stadtrundgang, begleitet von schönstem Herbstwetter, die einmaligen Sehenswürdigkeiten aus über acht Jahrhunderten und das einzigartige Flair Schwäbisch Gmünds kennen. Anschliessend bot sich die Gelegenheit, sich in einem der Strassencafés am Marktplatz nieder zu lassen oder durch die vielen Geschäfte zu bummeln.

Am Freitagabend folgte dann der wohl schönste Museumsbesuch aller Zeiten. Das Whisky-museum von Uli Korte durfte exklusiv besucht werden. Natürlich wurde das ganze mit einer Whiskydegustation und einem hervorragenden Nachtessen verbunden. Nicht zu vergessen ist, dass beim Eintreffen der Gäste und beim anschliessenden Apéro eine Gruppe von Alphornbläser spielte - eine wundervolle Atmosphäre!

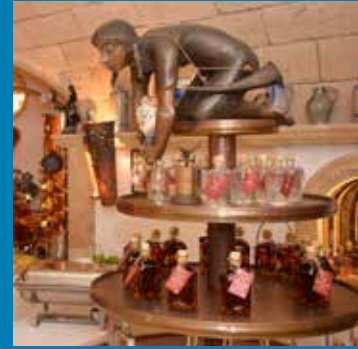
Der Samstag stand ganz im Zeichen deutscher Fahrzeuge. Das Mercedes Benz Museum in Stuttgart wurde besichtigt. Für alle, die das noch nicht erlebt haben, ein Besuch lohnt sich definitiv. Am Abend hiess es dann „Männer an den Herd...“! Ein erlebnisreicher Abend in der Kochschule Hageney in Aalen wurde organisiert. Die Herren verwöhnten einmal die Damen mit einem selbstgekochten, oder zumindest mitgekochten, 3-Gang-Menü.

Nach der gemütlichen Rückreise mit dem Bus am Sonntag, kamen alle ON TOUR Teilnehmer entspannt zu Hause an.

Ein herzliches Dankeschön an Erich Arnet von Z.O.G. für die Ausarbeitung eines auserlesenen Programmes, das allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern in bester Erinnerung bleiben wird.

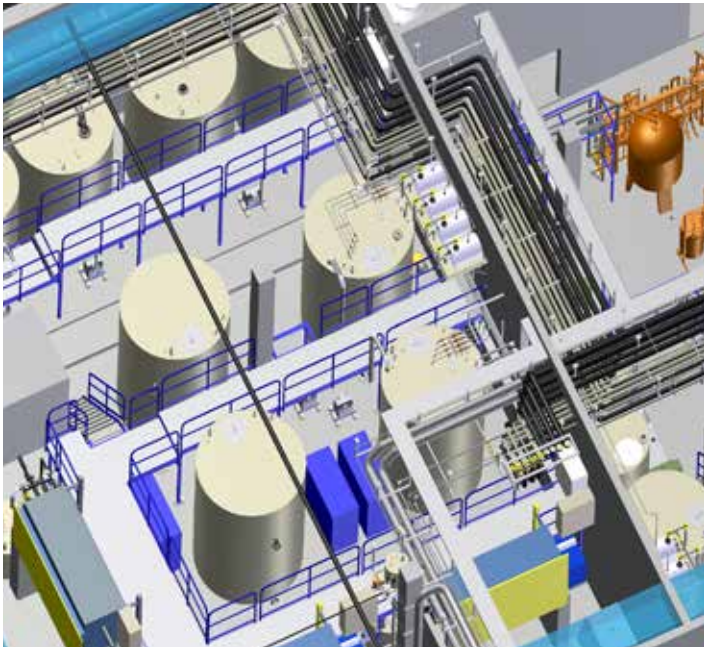


VERBANDSREISE





Anlagen: individuell!



- Umkehrosmose-Reinstwasseranlagen
...damit die Wasserqualität stimmt
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
...damit Wasser eingespart wird
- UV-Entkeimungen und Sterilfiltrationen
...um Mikroorganismen zu verhindern
- Abwasser-Reinigungsanlagen
...damit Grenzwerte eingehalten werden

Bei Anruf: Service!



- Turnusmässiger Anlagenservice
...damit die Prozesssicherheit gewährleistet ist
- Prozesswasser- und Harzuntersuchungen
...damit die Wasserqualität in der Produktion stimmt
- 24-Stunden Notfallhotline
...wir sind immer für Sie da
- Ersatzteillager und Servicefahrzeug
...wenn es schnell gehen soll

Hauser + Walz
Beratende Ingenieure

E-Mail: info@hauserwalz.ch
Web: www.hauserwalz.ch

ProWaTech
*Prozesswasser-, Recycling-
und Abwassertechnik*

E-Mail: info@prowatech.ch
Web: www.prowatech.ch



ERFOLGREICHER EXPERTENWORKSHOP 2015 IM NATURZENTRUM THURAUEN REINWASSER EFFIZIENT AUFBEREITEN UND EINSETZEN!

Am Mittwoch den 21. Oktober 2015 fand der Expertenworkshop zum Thema "Reinwasser" im Naturzentrum Tharauen in Flaach ZH statt. Die Veranstaltung fand in „naturnaher“ Umgebung im Zeichen des Eisvogels statt.

Eingeladen und organisiert wurde der Workshop durch die ProWaTech AG. Das Thema "Reinwasser effizient aufbereiten und einsetzen" interessierte knapp 30 Teilnehmer aus der ganzen Deutschschweiz bis zum Wallis. Die Teilnehmer stammten aus den Branchen Medizintechnik, Uhrenindustrie und Elektronik, aber auch Lohnbetriebe der nasschemischen Oberflächenbehandlung.

Die hohen Anforderungen an die Prozesswasserqualität und deren Monitoring in der Oberflächenbranche stehen konträr zum steigenden Kostendruck. Die ProWaTech AG in Flaach möchte mit Ihrem Workshop Informationen, Ideen und Anregungen für einen effizienteren Umgang mit dem Betriebsstoff "Wasser" vermitteln. Es referierten ausgewiesene Fachleute über moderne Aufbereitungsverfahren von Prozesswasser, aber auch über die Anwendung von Prozesswasser in der Produktion. Für Diskussionen und persönliche Kontakte wurde ausreichend Zeit eingeräumt. Die Referenten sind bei Ihren Präsentationen auf folgende Fragen eingegangen:



NATURZENTRUM



Sparen - Koste es, was es wolle?

Dr. Dieter Mauer

Wie lassen sich Betriebsmitteln bei Umkehrosmoseanlagen einsparen?

Diplom Ing. Peter Spiegl

Was ist zu beachten bei Reinstwasser im Reinraum?

Diplom Ing. Ulrich Träger

Wie kann ich den Spüleffekt erhöhen?

Diplom Ing. FH Herbert Hauser

Wann muss ich eine Steuerung und Bedienung erneuern?

Diplom El. Ing. ETH, Wirtschaftsing. FH Benno Fiechter

Die Referate stellt die ProWaTech AG Ihren Kunden kostenlos zur Verfügung. Des Weiteren kann das Fachbuch "Die VE-Anlage - Vollentsalzung mit Ionenaustauschern" von Herrn Dr. Dieter Mauer für CHF 90.00 zzgl. MwSt. und Versand über die ProWaTech AG (www.prowatech.ch) oder Hauser + Walz GmbH (www.hauserwalz.ch) bestellt werden

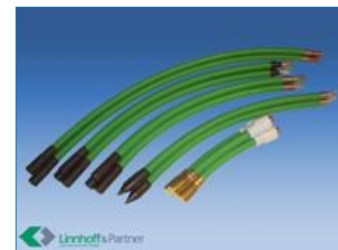
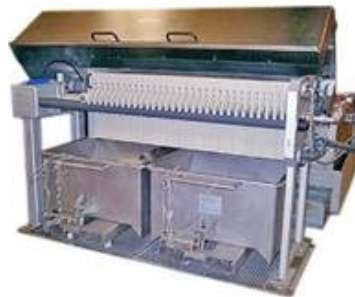
Das Rahmenprogramm beinhaltete auch eine Vorstellung des brandneuen Naturzentrums Thurauen sowie die Planung und Fertigung von Prozesswasser-Aufbereitungsanlagen bei der ProWaTech AG, beide in Flaach im Zürcher Wyland. Beim abschliessenden Apéro wurde über mögliche Themen für den nächsten Workshop diskutiert.

Das Feedback der Teilnehmer war ausserordentlich positiv, wie exemplarisch der nachfolgende Kommentar eines Teilnehmers am darauffolgenden Tag zeigt.

"Ich wollte Ihnen allen auch noch ein Kompliment zu Ihrem Workshop aussprechen. Es war wirklich ein sehr toller, interessanter Tag! Alles in allem, habe ich die Veranstaltung sehr stimmig gefunden. Der Veranstaltungsort hat perfekt zum Thema des Workshops gepasst und es war wirklich ein tolles Ambiente im Naturzentrum Thurauen. Ich konnte von dieser Veranstaltung sehr viel mitnehmen und habe ohne Zweifel sehr viel gelernt!"



Jahrelange erfolgreiche Zusammenarbeit mit unseren Partnern !



Haben Sie Fragen oder wollen Sie Ihre Standzeiten verlängern?

Wir helfen Ihnen gern!

Tel. 062/896 28 50 • info@tecga.ch • tecga.ch

NEUES

SCHULKOMMISSIONSMITGLIED

und neue Fachlehrer an der Allgemeinen Berufsschule Zürich

Zwölf Jahre war Enrico Hess Mitglied der Schulkommission der Allgemeinen Berufsschule Zürich (ABZ). Im kommenden Frühjahr wird Horst Färber, nach seiner Wahl durch den Regierungsrat des Kantons Zürich, die Nachfolge als Vertreter der Galvanobranche in der Schulkommission der ABZ antreten. Ebenfalls ist zu vermelden, dass die Fachamtsschaft Oberflächenbeschichtung an der ABZ wieder komplett ist.

Im Kanton Zürich absolvieren Jugendliche in über 200 Berufen eine Lehre. Der Unterricht für die berufliche Grundbildung Oberflächenbeschichter/in EFZ und Oberflächenpraktiker/in EBA findet für die Deutschschweiz an der Allgemeinen Berufsschule Zürich statt.

Jede kantonale Berufsfachschule untersteht der unmittelbaren Aufsicht ihrer Schulkommission. Sie ist das oberste Organ der Schule. Die Amtsdauer der sieben bis elf Kommissionsmitglieder beträgt vier bzw. 8 Jahre. Eine Wiederwahl für maximal weitere 4 Jahre ist möglich. Der Schulkommission gehören Vertretungen der Organisationen der Arbeitswelt, der Arbeitgeber- und der Arbeitnehmerschaft an.

Für die Galvanikbranche führte dieses Amt für zwei Amtsperioden Enrico Hess aus. Eine dritte Amtsperiode amtierte er als Vizepräsident der Schulkommission. Da nach dem Bundesgesetz über die Berufsbildung die Amtsperioden der Aufsichtskommission beschränkt sind, musste für ihn eine Nachfolge gesucht werden.

Horst Färber stellte sich für das Amt zur Verfügung und wird im kommenden Frühling 2016 voraussichtlich durch den Regierungsrat des Kantons Zürich in die Schulkommission der Allgemeinen Berufsschule Zürich gewählt werden. Beratend nimmt Horst Färber aber jetzt schon an den Sitzungen teil. Das Präsidium der Schulkommission der ABZ wird durch Beat Kunz ausgeführt. Beat Kunz ist Verwaltungsratspräsident der ORTEC Management AG, welche seit Anfang Juli 2015 die Geschäftsstelle von SWISSGALVANIC führt.

Wir bedanken uns bei Horst Färber für seine Bereitschaft, dieses Amt auszuführen und bei Enrico Hess, dass er sich für so lange Zeit mit Engagement in der Schulkommission und während der letzten Amtsperiode als Vizepräsident für die Berufsbildung eingesetzt hat.

Bei dieser Gelegenheit informieren wir Sie gerne, dass die lange Suche nach neuen Fachlehrern für die Berufe Oberflächenbeschichter/in EFZ und Oberflächenpraktiker/in EBA erfolgreich abgeschlossen ist. Ab dem kommenden Jahr werden Markus Mosimann, Hubert Braun und Fabian Studer den Fachunterricht für die beiden beruflichen Grundbildungen der Oberflächenbeschichtung übernehmen. Neuer Fachamtsleiter wird Markus Mosimann werden. Die Fachamtsleiter führen jeweils ein Berufsfeld und dementsprechend die einzelnen Fachlehrer.



Enrico Hess scheidender
Vizepräsident der Schulkommission



Horst Färber designiertes
Schulkommissionsmitglied



Lagerung gefährlicher Stoffe. Worauf kommt es an? Workshop „Sichere Chemikalienlagerung“

Die Lagerung von gefährlichen Stoffen ist anspruchsvoll. Auf welche Kriterien genau geachtet werden muss, wie die Eigenschaften erkannt werden und wie das Gefahrenpotenzial reduziert werden kann, wird anhand von Beispielen und den gesetzlichen Vorschriften vermittelt.

- Inhalt:
- Gefahren Erkennung
 - Lagerklassen Zuteilung
 - Arbeitssicherheit und Umweltschutz (Brandschutz-, Gewässerschutz- und Ex-Schutzrichtlinien)
 - Organisation und Hilfsmittel

Termine, Informationen und Anmeldung ▶ ▶ ▶

www.ecoserve.ch/kursangebot

EcoServe International AG | Pulverhausweg 13 | 5033 Buchs
Tel. 062 837 08 10 | Fax 062 837 08 11
E-Mail info@ecoserve.ch | www.ecoserve.ch



Innovation für Wassertechnik
ENVIROCHEMIE

**Ihr Partner für
Industrieabwasser**

www.envirochemie.ch

EnviroChemie AG, Twirrenstr. 6, 8733 Eschenbach
Tel. 055 286 18 18 – office@envirochemie.ch

ConnectingChemistry



Brenntag Schweizerhall ist der führende Chemiedistributeur in der Schweiz und bietet Ihnen die ganze Bandbreite von Dienstleistungen rund um die Chemie: Bei uns finden Sie ein komplettes Angebot an Industrie- und Spezialchemikalien, die von unseren Lagerstandorten in der Schweiz fristgerecht und sicher zu Ihnen geliefert werden. Gleichzeitig können wir Ihnen durch massgeschneiderte Logistiklösungen Freiraum für die Konzentration auf Ihre strategischen Produkte schaffen oder Ihre Infra-

struktur entlasten, indem wir Mischungen für Sie herstellen und abfüllen. Wir bieten Ihnen ausserdem eine anwendungsorientierte Beratung, individuelle Problemlösungen und technischen Support. Recycling und Entsorgung runden unser Servicepaket ab. In allen Landesteilen der Schweiz beliefern wir bereits über 5'000 Kunden aus verschiedenen Industriezweigen, wie zum Beispiel Pharma, Chemiesynthese, Kosmetik, Lebensmittel, Lacke & Farben, Kunststoffe, Wasseraufbereitung und viele andere.

Als Schweizer Tochter der Brenntag Gruppe, des

Weltmarktführers in der Chemiedistribution, sind wir Teil eines flächendeckenden internationalen Distributionsnetzwerk.

Somit ist Brenntag Schweizerhall ideal positioniert, Kunden und Lieferanten durch effektives Supply Chain Management wirkungsvoll zu unterstützen.

ConnectingChemistry

Brenntag Schweizerhall AG
Elsässerstrasse 231
CH - 4013 Basel
Telefon: +41 (0)58 344 80 00
Fax: +41 (0)58 344 82 08
Email: info@brenntag.ch
www.brenntag.ch

WIRTSCHAFTSBAROMETER

SWISSGALVANIC

3. QUARTAL 2015

(JULI, AUGUST, SEPTEMBER)

Folgende Unternehmen haben an der Umfrage teilgenommen:

Umsatzgrösse	Anzahl Unternehmen
bis CHF 500'000	0
CHF 500'001 - 1'000'000	4
CHF 1'000'001 - 2'000'000	6
CHF 2'000'001 - 4'000'000	5
über CHF 4'000'000	3
Total Teilnehmerfeld	18

ALOWAG AG ist ein führender Anbieter für Pumpen und Rührwerke in beinahe allen Bereichen. Unser kompetentes Team unterstützt Sie seit mehr als 35 Jahren bei der Lösungsfindung für Ihre Anwendung. Unsere Erfahrung und Know-how garantiert Ihnen eine optimale Investition. Wir können eine Vielzahl an Kreiselpumpen und Verdrängerpumpen in den unterschiedlichsten Werkstoffe anbieten.



**Druckluftbetrieben
Doppelmembranpumpen**
zum problemlosen Fördern
unterschiedlichsten Medien

ALOWAG AG bietet Reparatur- und Wartungs-service für alle Pumpen. Die Vorteile für unsere Kunden beinhalten schnelle Reparaturen und Wartungen, um die Stillstandzeiten zu minimieren, sowie die Leistung und Zuverlässigkeit Ihrer Anlagen zu verbessern.



**Membran- und Kolben-
Membrandosierpumpen sera**
für vielfältige Dosieraufgaben

ALOWAG AG bietet ein umfassendes Angebot an Mietpumpen. Für unvorher gesehene Situationen oder kurzfristige Einsätze sind unsere Mietpumpen die wirtschaftlich optimale Lösung.

Für Angebote oder detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte ans unsere Berater per E-Mail : alowag@alowag.ch oder per Telefon: 061 711 66 36. Besuchen Sie unsere Homepage: www.alowag.ch



Duggingerstrasse 2
4153 Reinach BL
Tel 061 711 66 36
alowag@alowag.ch www.alowag.ch

REMONDIS®

IM AUFTRAG DER ZUKUNFT
**Für jeden Abfall,
die passende Lösung!**

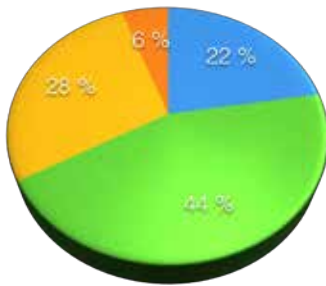


Bestellung und Beratung 052 643 11 88
Mühlentalstrasse 371, 8200 Schaffhausen

WIRTSCHAFTSBAROMETER

1. Wie beurteilen Sie die gegenwärtige wirtschaftliche Lage in Ihrem Betrieb?

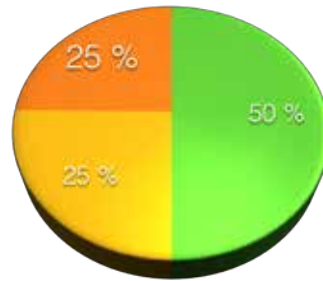
Gesamtes Teilnehmerfeld



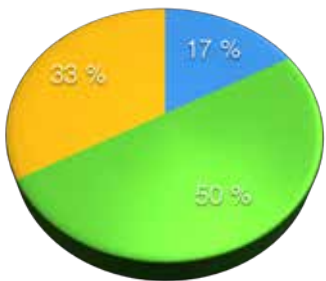
Umsatz bis CHF 500'000
keine Teilnehmer



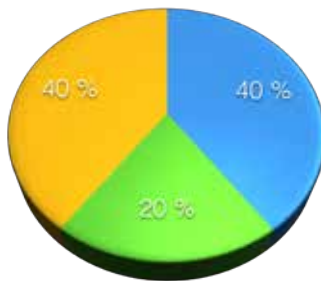
Umsatz CHF 500'001 - 1'000'000



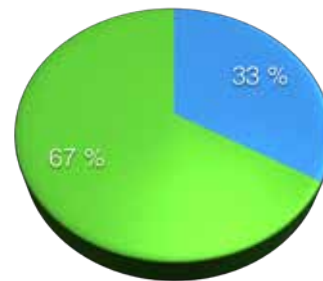
Umsatz CHF 1'000'001 - 2'000'000



Umsatz CHF 2'000'001 - 4'000'000



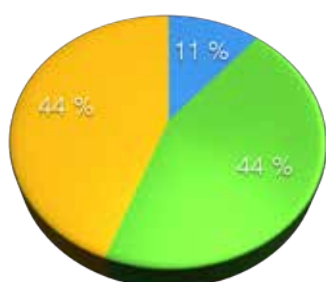
Umsatz über CHF 4'000'000



SWISSGALVANIC
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

2. Wie beurteilen Sie die zukünftige wirtschaftliche Lage in Ihrem Betrieb?

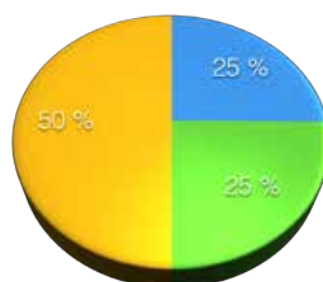
Gesamtes Teilnehmerfeld



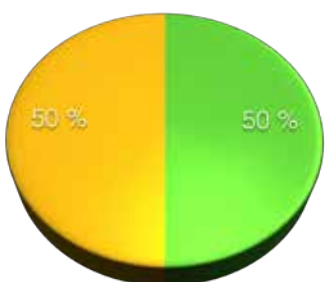
Umsatz bis CHF 500'000
keine Teilnehmer



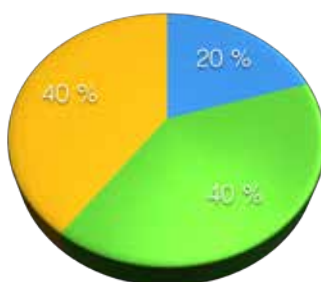
Umsatz CHF 500'001 - 1'000'000



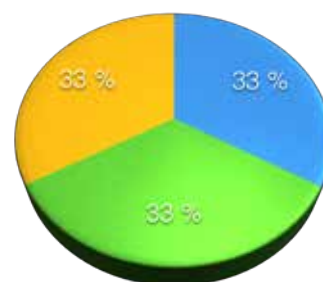
Umsatz CHF 1'000'001 - 2'000'000



Umsatz CHF 2'000'001 - 4'000'000



Umsatz über CHF 4'000'000



SWISSGALVANIC
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

Das mobile Röntgenfluoreszenzgerät von FISCHER

FISCHERSCOPE® X-RAY XAN®500

Eine neue Gerätegeneration für vielfältige mobile Messaufgaben

- Mobile Schichtdickenmessung und Materialanalyse
- Zerstörungsfreie Messung
- Kurze Messzeiten dank sensiblem Silizium-Drift-Detektor (SDD)
- Sicheres Messen durch stabile 3-Punkt-Auflage
- Zuverlässige Schichtdickenmessung aufgrund rechtwinkliger Probenbestrahlung
- Aufsteckadapter ermöglicht die Verwendung von FISCHER-Kalibrierstandards

Kontaktieren Sie uns.

Gerne unterstützen wir Sie bei der Lösung Ihrer Messaufgabe.

<http://xan500.com/x5b>

NEU!
MOBILES X-RAY
INSTRUMENT



fischer®

Schichtdicke Materialanalyse Mikrohärte Werkstoffprüfung

GALVANIK- & / INDUSTRIE- SYSTEME
GALVANIK- & / INDUSTRIE- SYSTEME
GALVANIK- & / INDUSTRIE- SYSTEME

GALVANIS GMBH

Bahnhofstrasse 31, CH-5647 Oberrüti, Telefon +41 41 789 71 20, Fax +41 41 789 71 22

Neu: Das 884 Professional VA ist unser
neuestes Gerät für Voltammetrie/Pola-
rographie und CVS.
Mehr Informationen unter
www.metrohm.ch

Arbeiten Sie am Optimum?

Wir bieten massgeschneiderte Analytik für die Oberflächenveredelung



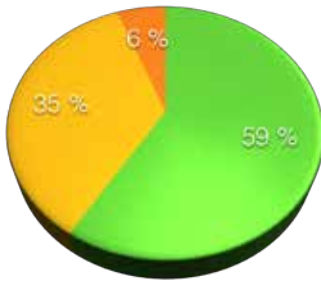
884 Professional VA für noch höhere Ansprüche: mehr Flexibilität, mehr Komfort und mehr Sicherheit.

Metrohm

WIRTSCHAFTSBAROMETER

3. Wie beurteilen Sie die zukünftige Kunden-Preisentwicklung?

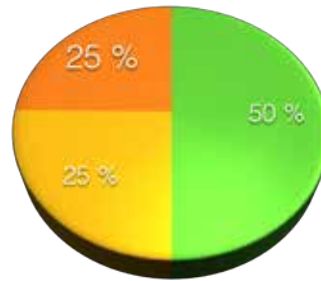
Gesamtes Teilnehmerfeld



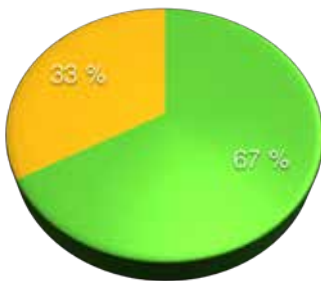
Umsatz bis CHF 500'000
keine Teilnehmer



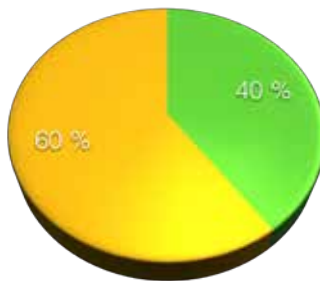
Umsatz CHF 500'001 - 1'000'000



Umsatz CHF 1'000'001 - 2'000'000



Umsatz CHF 2'000'001 - 4'000'000



Umsatz über CHF 4'000'000



gut

befriedigend

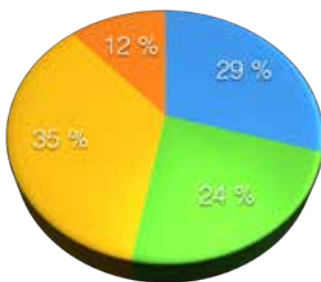
unbefriedigend

schlecht

SWISSGALVANIC
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

4. Wie ist die gegenwärtige Auslastung in Ihrem Betrieb?

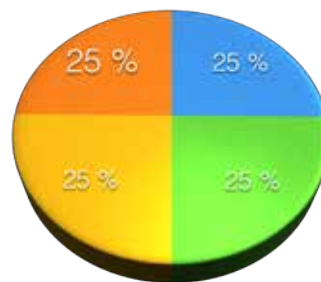
Gesamtes Teilnehmerfeld



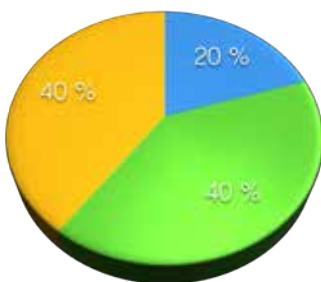
Umsatz bis CHF 500'000
keine Teilnehmer



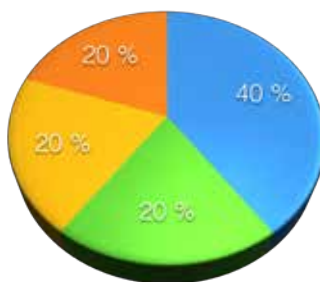
Umsatz CHF 500'001 - 1'000'000



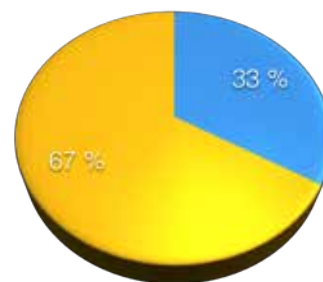
Umsatz CHF 1'000'001 - 2'000'000



Umsatz CHF 2'000'001 - 4'000'000



Umsatz über CHF 4'000'000



gut

befriedigend

unbefriedigend

schlecht

SWISSGALVANIC
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

Beratung • Entsorgung • Recycling

Recycling edelmetallhaltiger Abfälle
Au – Ag – Pt – Pd – Rh – Ru – Ir

- Gold- und Silberbäder
- Sparspülungen, Stripperlösungen, etc
- Metall- und Kunststoffabschnitte, Kontakte
- Anodenabschnitte, Filterkerzen, Harze
- Leiterplattenabfälle, Stanzabfälle
- Elektrolytische Abfälle
- Schmuck- und Uhren-Recycling
- Dentalabfälle
- Photographische Abfälle
- etc.

In der Schweiz vertrauensvoll bei:

EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Eigentl. Str. 7, 8309 Nürensdorf
Telefon +41 (0)43 833 10 77
Fax +41 (0)43 833 10 78
Mail info@edelmetalle.com
www.edelmetalle.com



INFORMATIONEN
FÜR SPEZIALISTEN
der Oberflächenbearbeitung



12 AUSGABEN
NUR 78,20 €
PRO JAHR

Themen:

- Oberflächenbearbeitung mit chemischen und physikalischen Technologien
- Dünnschicht- und Plasmatechnik
- Umweltaspekte der Oberflächentechnik
- Ausführliche Fachartikel und Aufsätze über die neuesten technischen Entwicklungen von Autoren aus aller Welt
- Praxisnahe Informationen und Berichte zum Beispiel über Unternehmen, Veranstaltungen, Patente und Verbandsnachrichten

Mit der Fachzeitschrift Galvanotechnik sowie einem umfangreichen Sortiment an Fachbüchern, bietet der Leuze Verlag technische Informationen für Spezialisten im Bereich der Oberflächenbearbeitung auf höchstem Niveau.

Eugen G. Leuze Verlag KG

Karlstraße 4 | D-88348 Bad Saulgau
Tel. 07581 4801-0 | Fax 07581 4801-10
inge.leuze@leuze-verlag.de | www.leuze-verlag.de



* inkl. MwSt.



GLÄNZENDE ERGEBNISSE DANK INNOVATION

Wir bringen Qualität und Innovation an die Oberfläche

Unsere Dienstleistungen:

- Anodisieren - schützende Oxidschicht
- Färben - erweiterte Gestaltungsmöglichkeiten
- Elektropolieren - verbessert Aussehen und Eigenschaft
- Beizen - Schutz gegen Oxidation und Korrosion

Ateco Tobler AG
Quellmattstrasse 79
CH-5035 Unterentfelden
Tel. +41 62 723 22 41
Fax +41 62 723 80 47
www.ateco.ch



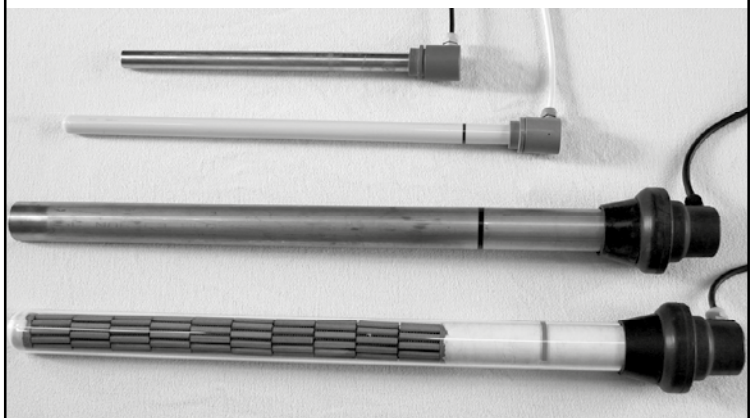
Elektrische Heizkörper
Heizregister und
Badwärmer für die Galvanik

Trocknungsschränke
Reparaturen



Eisenhart AG
Uster West 48
CH-8610 Uster

Telefon 044 945 42 51
Telefax 044 945 43 54
E-mail info@eisenhart.ch
Web www.eisenhart.ch



MITGLIEDERLISTE

Name	Email	Website	PLZ	Ort
A. Bürgi-Joachim AG, Galvanik	galvanik@ggs.ch	www.buergi-galvanik.ch	4703	Kestenholz
Alu Menziken Extrusion AG	hanspeter.schmutz@alu-menziken.com	www.alu-menziken.com	5734	Reinach
AluConcept SA	aluconcept@bluewin.ch	www.easysys.ch	2950	Courgenay
Ateco Tobler AG	a.tobler@ateco.ch	www.ateco.ch	5035	Unterenfelden
Blaser AG Malters, Techn. Hartverchromung	info@blasermalters.ch	www.blasermalters.ch	6102	Malters
Brütéc AG, Brünierwerk	bruetecag@swissonline.ch	www.bruetec.ch	5605	Dottikon
BWB-Holding AG	thomas.betschart@bwb-group.com	www.bwb-group.com	6370	Stans-Oberdorf
Chromwerk AG, Metallveredlung	chromwerk@chromwerk.ch	www.chromwerk.ch	9016	St. Gallen
CMT Rickenbach SA	info@cmtrickenbach.com	www.cmtrickenbach.com	2302	La Chau-de-Fonds
Collini AG	duebendorf@collini.eu	www.collini.eu	8600	Dübendorf
COLORAL SA	c.storrier@coloral.ch	www.coloral.ch	2000	Neuchâtel
De Martin AG, Metallveredlung	info@demartin.com	www.demartin.com	9545	Wängi
Dörrer AG, Metallveredlung	info@doerrer.ch	www.doerrer.ch	8045	Zürich
DURALLOY® AG Schweiz	albert.roelli@ahc-surface.com	www.duralloy.ch	4624	Härkingen
Durana Metallveredlung AG	info@durana.ch	www.durana.ch	6331	Hünenberg
Egatec SA, Dép. Electroplastie	egatec@bluewin.ch		2503	Bienne
Elektrolyse AG	info@elektrolyse.ch	www.elektrolyse.ch	6037	Root
Estoppey-Addor SA	info@estoppey-addor.ch	www.estoppey-addor.ch	2500	Biel 4
Estoppey-Reber SA	info@estoppey.ch	www.estoppey.ch	2558	Aegerten
Foma-Galvanik AG	foma.galvanik@bluewin.ch	www.foma-galvanik.ch	8865	Bilten
Fr. Suter AG, Metallveredlung	info@sutermetallveredlung.ch	www.sutermetallveredlung.ch	5034	Suhr
Fritz Kamm AG, Metallveredlung	sekretariat@f-kamm.ch	www.chromwerk.ch	8887	Mels
FUBAG Metallveredlung AG	fubag@fubag-lupfig.ch	www.fubag-lupfig.ch	5242	Lupfig
Galmia	samir.almia@galmia.ch	www.galmia.ch	3186	Düdingen
Galvanic Mäder AG	info@galvanic-maeder.ch	www.galvanic-maeder.ch	8048	Zürich
Galvanic Wädenswil, Feusi + Federer AG	info@galvanic.ch	www.galvanic.ch	8820	Wädenswil
Galvanik Hofmann AG	info@ghg.ch	www.ghg.ch	2540	Grenchen
Galvanik Vuilleumier AG	info@galvanik-grenchen.ch	www.galvanik-grenchen.ch	2540	Grenchen
Galvano Helbling AG	info@galvanohelbling.ch	www.galvanohelbling.ch	2503	Biel
Galvano Wullimann AG	info@galvano-wullimann.ch	www.galvano-wullimann.ch	2545	Selzach
Galvanoplastie Gerber SA	galvanogerber@bluewin.ch	www.galvanogerber.com	2735	Malleray
Galvanostudio	franzwilhelm@bluewin.ch	www.galvanostudio.ch	6300	Zug
Galvanova AG Metallveredlung	pecoraro@galvanova.ch	www.galvanova.ch	6020	Emmenbrücke
Galvaplast AG	postmaster@galvaplast.ch	www.galvaplast.ch	4133	Pratteln
Galvotec GmbH	info@galvotec.ch	www.galvaotec.ch	8165	Schöffisdorf
Gebr. Kissling Galvanik AG			4628	Wolfwil
Hartchrom AG	sti@sti-surface.com	www.sti-surface.com	9323	Steinach
Hartchromwerk Brunner AG	welcome@hcwb.com	www.hcwb.com	9016	St. Gallen
Hofstetter PCB Plating AG	info@hofstetter-pcb.ch	www.markus-hofstetter.ch	6403	Küssnacht
Huber + Suhner AG	heichenberger@hubersuhner.com	www.plating.ch	9100	Herisau
Hug Oberflächentechnik AG	info@hug-wolfwil.ch	www.hug-wolfwil.ch	4628	Wolfwil
iepcog	galvanik@iepcog.ch	www.iepcog.ch	5316	Gippingen
Impreglon Coatings AG	bruno.gisler@impreglon.ch	www.impreglon.ch	6460	Altendorf
Iten Galvanik AG	info@iten-galvanik.ch	www.iten-galvanik.ch	8964	Rudolfstetten
IWC Schaffhausen	markus.kaufmann@iwc.com	www.iwc.com	8201	Schaffhausen
Jürg Nyfeler, Verzinkerei, Sandstrahl- und Korroschutztechn.			3250	Lyss
KABA AG	reto.castelluccio@kaba.com	www.kaba.com	8620	Wetzikon
Kälin Galvanik AG	info@kaelin-galvanik.ch	www.kaelin-galvanik.ch	8912	Obfelden
Keller Galvanik AG	info@keller-galvanik.ch		6287	Aesch/LU
Kyburz Galv. Verzinkerei AG	remo.hutter@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	8259	Kaltenbach
Liechti AG Brünieranstalt	liechti47@bluewin.ch		2552	Orpund
Max Mitschjeta AG, Draht- und Metallwarenfabrik	info@mitschjeta.ch	www.mitschjeta.ch	9200	Gossau
Metallveredlung Kopp AG	kopp@kopp-metallveredlung.ch	www.kopp-metallveredlung.ch	5430	Wettingen
Metallveredlung Liechti AG	info@liechti-mv.ch	www.liechti-mv.ch	3172	Niederwangen
Müller Metallveredlung AG	mailbox@mueller-galvanik.ch	www.mueller-galvanik.ch	8833	Samstagern
NIVAROX-FAR SA	francois.caseux@nivarox.ch		2400	Le Locle
P. Niklaus S.A.	p.niklaus.sa@bluewin.ch	www.niklaus-sa.com	1217	Meyrin
PAKA Hänni AG	info@pakahaenni.ch	www.pakahaenni.ch	2540	Grenchen
Paul Stutz Metallveredlung AG	stutz@galvanic.info	www.galvanic.info	8048	Zürich
Polymeca AG	walter.gisin@polymeca.ch	www.polymeca.ch	9435	Heerbrugg
Posa Vibroplating SA	ma.frank@posa.ch	www.posa.ch	2501	Biel
Promat-Verzinkerei Bern GmbH	isabelle.wyler@promatverzinkerei.ch	www.promatverzinkerei.ch	3018	Bern
R. Schlierholz AG, Edelmetall-Galvanik	info@schlierholz.ch	www.schlierholz.ch	3147	Mittelhäusern
Rero AG, Metallveredelung	info@rero-ag.ch	www.rero-ag.ch	4437	Waldenburg
Reto Müller Schleiferei GmbH	info@muellerschleiferei.ch	www.muellerschleiferei.ch	4665	Oftringen
Ronda AG	mkoch@ronda.ch	www.ronda.ch	4415	Lausen
RUAG Schweiz AG	info@ruag.com	www.ruag.com	8052	Zürich
Schenker Hydraulik AG	info@schenker-hydraulik.ch	www.schenker-hydraulik.ch	5018	Erlinsbach
Schild Metallveredlung AG	schildag@metallveredlung.ch	www.metallveredlung.ch	4227	Büsserach
Schneider Galvano AG	info@schneider-galvano.ch	www.schneider-galvano.ch	4537	Wiedlisbach
Schurter AG	contact@schurter.ch	www.schurter.ch	6002	Luzern
Silbag AG	info@silbag.ch	www.silbag.ch	6014	Luzern
Silbermanufaktur Jezler AG	info@jezler.com	www.jezler.com	8200	Schaffhausen
SR Technics Switzerland AG	andreas.wuest@srtechnics.com	www.srtechnics.com	8058	Zürich Airport
SSO - FSTS	jd@depierraz.ch		3001	Bern
Stalder AG	ch.stalder@stalderag.ch	www.stalderag.ch	9032	Engelburg
Sulzer Chemtech	contactpt@sulzer.com	www.sulzerchemtech.com	8404	Winterthur
Tech-Dec Galvanik Metallveredelung Basel	info@tech-dec.ch		4056	Basel
Varioprint AG	c.hutter@varioprint.ch	www.varioprint.ch	9410	Heiden
Veralit AG, Oberflächentechnik	info@veralit.ch	www.veralit.ch	8952	Schlieren
Verzinkerei Kriessern AG	info@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	9451	Kriessern
W. Blösch AG, Abt. Galvanotechnik	g.guerne@bloesch.ch	www.bloesch.ch	2540	Grenchen
W. Hänni Q-Oberflächenveredelungen AG	info@w-haenni.ch	www.w-haenni.ch	2558	Aegerten
Walt AG, Galvan. Metallveredlung	walt@swissonline.ch		8117	Fällanden
Waser Galvanik AG	info@waser-galvanik.ch	www.waser-galvanik.ch	8632	Tann
Wenger Hartchrom GmbH	info@wengerhartchrom.ch	www.wengerhartchrom.ch	8627	Grünigen
Winkelhausen AG, Hartverchromung	info@winkelhausen.ch	www.winkelhausen.ch	2545	Selzach
Zenhäusern Galvanik AG	info@zenhaeusern-galvanik-ag.ch	www.zenhaeusern-galvanik-ag.ch	6331	Hünenberg



EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Pressemitteilung

Edelmetall-Recycling aus Fest- und Flüssigstoffen

Ein optimaler Warenfluss berücksichtigt das resultatorientierte Wertstoff-Recycling.

Sowohl aus Feststoffen als auch aus Bädern und Flüssigkeiten lassen sich insbesondere die Edelmetalle äusserst wirtschaftlich zurückgewinnen.

Auch bei sinkenden Börsenkursen für Gold, Silber, Palladium, Platin, etc lohnt es sich oftmals, bereits kleinere Mengen einem von übrigen Abfällen getrennten Edelmetall-Recycling zuzuführen.

In der Schweiz hat sich die EC Edelmetalle + Chemie GmbH, 8309 Nürensdorf für die fachgerechte Abwicklung und das Rückgewinnung von Gold, Silber, Palladium sowie aller übrigen Edelmetalle spezialisiert. Die Firma holt alle Formen von edelmetallhaltigen Abfällen ab und führt sie dem fachgerechten Recycling zu. Ein transparentes Edelmetallmanagement gibt dem Abgeberbetrieb die Sicherheit einer optimalen Rückführung der zurückgewonnenen Wertstoffe. Typische Formen von wertstoffhaltigen Industrieabfällen aus Galvaniken, Stanzereien, sind edelmetallhaltige Bäder, Harze, Filterkerzen, Kathodenbleche, Anodenabschnitte, plattierte Band- und Stanzabfälle, Kontaktteile, Halbzeuge, Industrie- und Abgas-Katalysatoren, Legierungsabfälle, Beschichtungsflitter, etc.

Beratung, Recycling, Edelmetallmanagement

EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Eigentalsstrasse 7, CH-8309 Nürensdorf

Tel. +41 (0)43 833 10 77 – info@edelmetalle.com – www.edelmetalle.com

ERNE surface AG – Eigenentwicklungen 2015



ERNE surface AG hat einen **kostengünstigen** und **platzsparenden** Ölabscheider entwickelt. Der Ölabscheider **ERNE-ISep** zeichnet sich dadurch aus, dass bis auf eine Membranpumpe **keine mechanisch bewegten Teile** vorhanden sind. Der Unterhalt am Gerät beschränkt sich somit fast ausschliesslich auf die Reinigungs- und Entleerungsarbeiten.

Sämtliche zu reinigenden Teile oder Bereiche am Ölabscheider sind gut erreichbar. Die Reinigungsarbeiten können so ohne grossen Aufwand durchgeführt werden. Der Ölabscheider wird vorteilhaft bei Bädern mit demulgierenden Entfettern eingesetzt. Der Einsatz des Ölabscheiders ISep hilft Neuansätze des Entfettungsbad stark zu verzögern und leistet somit einen wertvollen Beitrag zur Reduktion von Kosten und zum Schutz unserer Umwelt. Der Betrieb des Ölabscheiders kann bei Bedarf auf Nacht- oder Randzeiten eingeschränkt werden. Der **ERNE-ISep** ist auch für den Einsatz bei Bearbeitungsmaschinen geeignet.

Ebenfalls aus der Schmiede unserer Entwicklungsabteilung stammt das Produkt **ERNE-Move** T, TP, TPV. Die Warenbewegungseinheit **ERNE-Move** ist die optimale Warenbewegung für Ihre Prozesserfordernisse. Weitere kundenspezifische Anpassungen sind je nach Modell separat erhältlich.

Die dazu passenden Gestelle und Körbchen sind einfach zu montieren, verschiedene Drehprogramme sorgen für die optimale Bewegung der zu beschichtenden Teile. Ein korrosionsfester, robuster Aufbau sorgt zudem für eine lange Lebensdauer des Gerätes.



Als Herzstück entwickelte die Technikabteilung der **ERNE surface AG** die Steuer- und Überwachungseinheit **ERNE-Control** für Prozesslösungen.

Nebst kundenspezifischen Anpassungen kann optional zu den Grundfunktionen wie der Steuerung der Temperatur, des Niveaus sowie der Umwälzung, auch eine Übertemperaturüberwachung oder eine doppelte Niveauabsicherung eingebaut werden.



Zudem ist die **ERNE-Control** korrosionsfest und robust aufgebaut und wird in einheitlichem Design mit weiteren Komponenten gefertigt.

Gerne beraten wir Sie, kontaktieren Sie uns bei Interesse an unseren Produkten.



Deutschschweiz:
Martin Kauer
martin.kauer@erneag.ch
Industriestrasse 24
CH-8108 Dällikon ZH



Romandie:
Yves Bays
yves.bays@erneag.ch
Zone Industrielle Est D3
CH-1580 Avenches VD



Wer sind wir?

Die Firma Galvanis GmbH ist ein Kleinunternehmen mit Sitz in Oberrüti, ganz in der Nähe der Autobahnausfahrt Gisikon - Root. Seit über zwölf Jahren bieten wir technischen Support für Handanlagen und Automaten sowie

allen Anlagen der Galvanotechnik an. Mit sehr gut ausgebildeten Mitarbeitern beheben wir Störungen an Automaten, Gleichrichtern, Handanlagen und Trockenzentrifugen sowie allen Anlagen in der Galvanik. Mit un-

seren Partnerfirmen sind wir in der Lage ganze Abwasseranlagen und Automaten zu bauen. Um einen Produktionsunterbruch möglichst kurz zu halten, stehen unsere Servicefahrzeuge 24h für Sie bereit.

Kontakt:

Galvanis GmbH
Bahnhofstrasse 31
5647-Oberrüti
Tel. 041 789 71 20



Unsere Kernkompetenzen

Störungsbehebung an Galvanoanlagen

Mit qualifizierten Mitarbeitern beheben wir Störungen an Automaten, Zentrifugen oder Abwasseranlagen.

Instandhaltung an Galvanoanlagen

Instandhaltungsprobleme? Wir gestalten für Sie den individuellen Servicevertrag.

Behälterbau

Unsere Fertigung ist in der Lage schnell und effizient Ihre massgeschneiderte Prozesswanne zu fertigen.



Partner:

DITTMANN CEC
KARLSRUHE

hendor
Quality Time & Filter

Nolle AG
Oberflächentechnik

MaWo
TAUCHBADWÄRMER

ampac

WEBSHOP ONLINE



www.galvanis.ch

Galvanis GmbH
Bahnhofstrass 31
5647 Oberrüti
041 789 71 20
galvanis.ch

GALVANIK- & INDUSTRIE- SYSTEME

GALVANIK- & INDUSTRIE- SYSTEME

GALVANIK- & INDUSTRIE- SYSTEME

GALVANIS GMBH

Kreislaufführung von Spülwässern nach Passivierungen

im Zuge der Substitution von sechswertigen Chromatierungen



einer realisierten Ionenaustauscheranlage

Die REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 hat sechswertiges Chrom in den Anhang XVII aufgenommen, die nahezu einem Verbot des Stoffes gleicht. Die EU - Richtlinien über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) sowie über Altfahrzeuge (ELV) beschränken schon seit längerer Zeit den Einsatz von kanzerogenem, sechswertigem Chrom.

Stattdessen wurden Konversionsschichten auf Basis von dreiwertigem Chrom sowie Titan- und Zirkoniumverbindungen für Zink- und Aluminiumoberflächen entwickelt. Passivierte Aluminiumoberflächen dienen häufig als Haftvermittler für die anschließende Pulverbeschichtung. Die neuen Konversionsschichten sind anfälliger auf eingeschleppte Prozesslösungen wie Beizen und Entfettung (inkl. deren Verunreinigungen) als die bisher eingesetzten Chromatierungen. Ohne entsprechende Massnahmen reduziert sich die Lebensdauer der neuen Passivierungen deutlich. Es werden deutlich höhere Anforderungen an das Spülkriterium sowie Spülwasserqualität vor wie auch nach der Passivierung gestellt.

Die ProWaTech AG bietet eine Kreislaufführung der Spülwässer mittels Ionenaustauscheranlagen in adaptierter Technik an. Die Austauscher werden in Reihe geschaltet, jeder Austauscher wird separat über Leitwertmessung überwacht

und unabhängig von den anderen regeneriert. Die Regeneration erfolgt im Gegenstromverfahren, so dass gegenüber üblichen Ionenaustauscheranlagen ca. 25 % an Chemikalien und Abwasserregenerate eingespart werden. Des Weiteren werden verschleissarme Einzelmembranventile statt Mehrwegventile verwendet. Die Reihen-Wechselschaltung stellt einen Leitwert von kleiner 10 Mikro-S/cm jederzeit sicher, auch wenn ein vorgeschalteter Ionenaustauscher beladen ist. In der Praxis kommen in dieser Applikation Ionenaustauscher mit hydraulischen Leistungen von 2 bis 50 m³/h zum Einsatz.

Nach unseren bisherigen Erfahrungen mit chromatfreien Passivierungen kommt zudem der Vorfiltration mittels rückspülbaren Mehrschichtfilter eine besondere Bedeutung zu. Der Anteil an unlöslichen Bestandteilen durch Ausfällungen im Rohwasser-Sammelbehälter ist höher als bei chromathaltigen Verfahren. Eine turnusmässige Säure- und Laugereinigung der Filterfüllung erhöht deutlich Ihre Lebensdauer und Leistungsfähigkeit.

Die Kreislaufführung stellt ein besonders wirtschaftliches Verfahren dar, die durch optimierte Spültechnik weiter erhöht werden kann. Ausführliche Informationen und kostenlose Beratung erhalten Sie bei der ProWaTech AG in CH-8416 Flaach ZH.

www.prowatech.ch



Branchen-ERP mit integrierter Instandhaltung und Badpflege

In seiner neuen Version 11 bietet die branchenspezifische ERP-Lösung OMNITEC ein speziell für Oberflächenveredler entwickeltes Modul zur Anlagenwartung und Badpflege. Die Instandhaltung von Produktionsanlagen hat in allen Unternehmen einen hohen Stellenwert. Ziel ist es, Werterhalt zu sichern und größtmögliche Anlagenverfügbarkeit zu gewährleisten. Bei Oberflächenveredlern mit Vorbehandlungsbädern und insbesondere bei Galvaniken nimmt die Badpflege darüber hinaus einen zentralen Platz in der Qualitätssicherung ein. Die von der Karlsruher Softec AG speziell für Oberflächenveredler entwickelte ERP-Branchenlösung OMNITEC bietet in ihrer im Oktober erschienenen Version 11 ein neues Modul, mit dem Lohnbeschichter Wartung, Instandhaltung und sogar den Bau von Anlagen sowie die Analyse von Bädern planen und dokumentieren können.

Anlagenwartung

Regelmäßig durchzuführende Anlagenwartungen können mit OMNITEC Instandhaltung von vornherein im System eingeplant werden. Steht eine Wartung an, meldet dies das System und plant entsprechend einen Wartungsauftrag ein. Der Mitarbeiter, der die Wartung durchführt, kann direkt im Programm alle notwendigen Informationen wie zum Beispiel den Arbeitsplan, Hinweise zur Wartung oder einen durchzuführenden Prüfplan abrufen. Einem Wartungsauftrag können auch Verschleißteile zugeordnet sein, die zwingend oder bei Bedarf ausgetauscht werden. Dieses konsequente Informationsmanagement stellt sicher, dass Wartungen einheitlich und umfassend durchgeführt werden.

Unvorhergesehene Störungen an den Anlagen werden im Programm ebenfalls dokumentiert und können von der Unternehmensleitung entsprechend ausgewertet werden. Auf Wunsch können Instandsetzungen direkt aus der Fertigung heraus durch eine Störmeldung in der BDE ausgelöst werden. Die benötigten Ersatzteile werden in der Lagerverwaltung auf den internen Instandsetzungsauftrag gebucht sowie die erforderlichen Arbeitszeiten an BDE-Terminals entsprechend erfasst.

Badpflege

Das neue OMNITEC Modul unterstützt insbesondere Galvaniken, aber auch andere Veredler mit Vorbehandlungsbädern in der Dokumentation der Badpflege. Durch die systemgestützte Wartung kann eine konstantere Qualität der Elektrolyte oder aber eine Reduktion des Chemikalienverbrauchs erzielt werden. Ein weiterer entscheidender Vorteil für die Qualitätssicherung eines Lohnbeschichters ist der direkte Informationszugriff. Badpflegepläne sind in demselben System dokumentiert wie beispielsweise Prüfpläne, EMPBs oder Fehlermöglichkeits- und -einflussanalysen (FMEA). Der QS-Beauftragte kann die von ihm benötigten Informationen ohne zeitaufwändiges Zusammensuchen praktisch per Knopfdruck in einem System generieren. Anlagen- und/oder badbezogene Auswertungen über den Chemikalienverbrauch sind ebenso möglich wie die Dokumentation der Zugaben.

Anlagenbau

Immer wieder bauen Oberflächenveredler Anlagen oder Teile von Anlagen selbst. OMNITEC Instandhaltung unterstützt die Planung internen Anlagenbaus beispielsweise durch Erstellung von Stücklisten für einzelne Komponenten, die Hinterlegung von Bauanleitungen und den im Programm unterstützten Bestellvorgang von Bauteilen. Zur Überwachung von Herstellkosten stehen Auswertungen unter Einbeziehung von Montage-Arbeitszeiten und Materialkosten zur Verfügung.

Kontakt für weitere Informationen:

Softec AG

Internet: www.softec.de

Susanne Price, Prokuristin, Leiterin Kundengewinnung und -betreuung Softec AG

Tel: +49 721 94361-0, Fax: +49 721 94361-20, price@softec.de

Seit 1988 entwickelt und vertreibt die Softec AG aus Karlsruhe ERP-Standardsoftware für oberflächenveredelnde Unternehmen. OMNITEC, die führende Lösung des Unternehmens, gilt als die Standard-Unternehmenssoftware für die Oberflächenveredelungsbranche. Mit einem Team aus 20 Mitarbeitern setzt das Unternehmen seinen Fokus auf die Branchen Galvanik, Pulverbeschichtung, Lackierung, Eloxal, Härtereien und Strahlen. Auf die umfangreiche Branchenkenntnis und technologische Innovationskraft des Unternehmens vertrauen 170 Kunden.

Tecga AG

gratuliert Huber Suhner für den Erwerb einer Vollautomatischen Membranfilterpresse

Im Rahmen der kontinuierlichen Reduktion der Umweltbelastung wurde im Laufe des Sommers in der Abwasseraufbereitung eine moderne Kammerfilterpresse in Betrieb genommen.



Durch den Einsatz dieser massiv kleineren Presse konnte der Strom- und Druckluftverbrauch deutlich reduziert werden, da beispielsweise die Filtertücher über Membrantechnologie verfügen. Die Presse wird vollautomatisch gesteuert. Ist die Kammer voll, entleert sie sich automatisch. Liegt weiterhin Schlamm vor, beginnt sie erneut mit der Beschickung. Dieser Prozess wiederholt sich bis der

gesamte Schlamm abfiltriert ist.

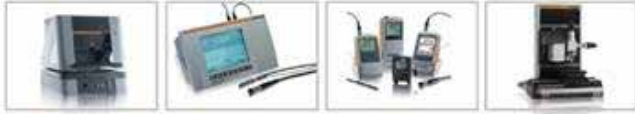
Da die Reinigung der Tücher ebenfalls automatisch erfolgt, entfällt das manuelle Reinigen der Tücher und Platten mit Salzsäure, wodurch die Filterpresse rund um die Uhr eingesetzt werden kann. Durch die intelligente Steuerung wird der Schlamm bei Trüblauf automatisch im Kreislauf filtriert bis der Trübungswächter wieder eine Freigabe erteilt.



Neben der Verbesserung der Abwasserqualität – der Schlamm wird bei niedrigerem Pressdruck nicht zerstört – erfolgt auch eine Reduktion des manuellen Reinigungsaufwandes und somit des Arbeitsaufwandes des Bedieners.

Bericht von Daniel Braun (Huber Suhner)

www.tecga.ch



Mobile Schichtdickenmessung und Materialanalyse mit dem neuen FISCHERSCOPE® X-RAY XAN® 500

Wenn in der Qualitätssicherung, in der Wareneingangskontrolle oder im Fertigungsprozess Schichten gemessen oder Materialien analysiert werden müssen, ist die Röntgenfluoreszenzanalyse häufig die Technologie erster Wahl. Kein Wunder, denn das Verfahren bietet zahlreiche Vorteile. Die Materialien werden zerstörungsfrei geprüft und bleiben in ihrer Qualität vollständig erhalten. Eine Messung dauert selten länger als eine Minute und erfordert keine spezielle Probenvorbereitung. Zudem ist das Verfahren sauber und sicher, ohne Chemikalien und Hilfsmittel. Schliesslich ist die Röntgenfluoreszenzanalyse sehr universell einsetzbar. Ein einziges Gerät erlaubt die präzise Dickenmessung von Schichten sowie eine genaue Materialanalyse.

So viel Technik benötigt auch ihren Platz. Bislang waren Röntgenfluoreszenzinstrumente mit vollem Funktionsumfang hauptsächlich als Tischgeräte anzutreffen. Obwohl seit geraumer Zeit mobile Handgeräte erhältlich sind, bieten diese Messinstrumente aber häufig nicht die umfassenden Möglichkeiten eines Tischgerätes und sind meistens auf eine spezifische Messaufgabe ausgelegt. Dazu kommt, dass zahlreiche mobile Röntgenfluoreszenzgeräte aufgrund ihrer Konzeption nicht für die Schichtdickenmessung geeignet sind. Die Messresultate können dadurch mit einer hohen Unsicherheit behaftet sein.

Mit dem neuen XAN 500 kombiniert FISCHER beide Welten. Die umfangreichen Funktionen der Tischgeräte sind nun in einem mobilen Instrument gebündelt. Dazu musste ein komplett neu aufgebautes, portables Instrument entworfen werden. Ein besonderes Augenmerk verdient die spezielle Anordnung der Komponenten im XAN 500. Durch diese



„XAN 500 Tiefdruckzylinder.jpg“
Bildunterschrift: Messung an Tiefdruckzylindern mit dem portablen XAN 500



„Mobiles Tischgerät1“
Bildunterschrift: Das mobile XAN 500 wird einfach in der Messbox eingesetzt und so zum komfortablen Tischgerät

Anordnung trifft die Röntgenstrahlung aus dem Instrument senkrecht auf das Messobjekt auf und kann somit genaueste Daten zur Schichtdickenmessung liefern. Die solide Dreipunktauflage sorgt für eine stabile Lage während der Messung. Zur Erfassung der Messstrahlung ist ein Silizium-Drift-Detektor eingebaut. Dieser Detektor hat eine sehr hohe Auflösung und zeichnet selbst kleinste Signale vom Messobjekt auf. Dadurch können einerseits sehr kurze Prüfzeiten realisiert werden, was bei mobilen Instrumenten ein Vorteil ist. Andererseits erlaubt die sensible Technik präzise Material- und Spurenanalysen. Beim XAN 500 kommt die bewährte Bedien- und Auswertesoftware WinFTM® zum Einsatz und zwar mit allen Funktionen. Die leistungsfähige Software erlaubt es

der standardfreien Prüfmethode, komplexe Legierungen, Schichtdicken und Schichtzusammensetzungen in nur einer Messung treffsicher zu bestimmen.

Gesteuert wird die Software komfortabel über das mitgelieferte Windows-Tablet. Die Oberfläche der Bedienung lässt sich zwischen einer umfangreichen Desktop-Ansicht für erweiterte Einstellungen und einer Mobilansicht für das einfache Durchführen der Messungen umschalten.

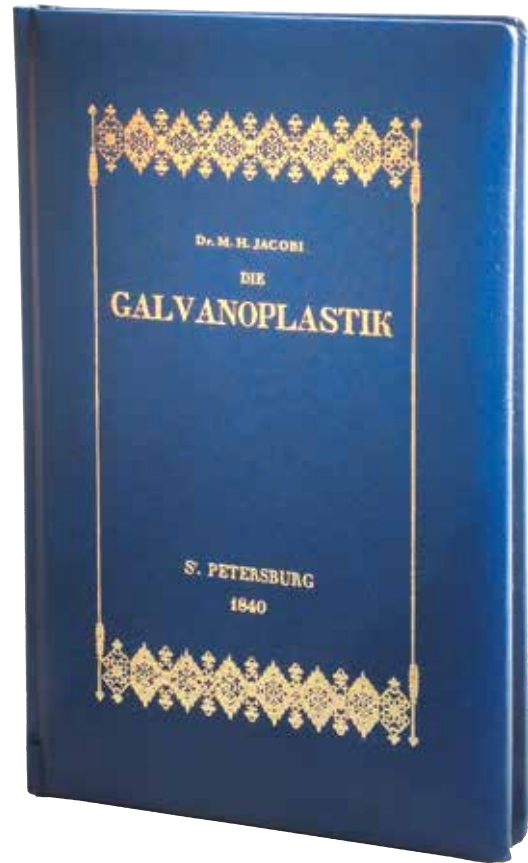
Für die Messung kleiner Proben eignet sich besonders die intelligente Messbox. Die optionale Einheit erfüllt zwei Aufgaben zugleich. Erstens wird das Instrument während dem Transport vor Schlägen und Erschütterungen geschützt. Zweitens lässt sich das XAN 500 einfach in die Messbox einsetzen – und fertig ist das mobile Tischgerät. Kleine Proben können einfach auf dem Messfenster platziert werden. Das eingesetzte XAN 500 misst die Proben präzise und zuverlässig.

Ob Messungen an grossen und sperrigen Prüfkörpern, Silber-Kupfer-Aluminium-Schichtsystemen in der Hochspannungstechnik oder Chrom/Nickel auf Eisen für Armaturen und Beschläge, das XAN 500 ermöglicht vielfältige Messmöglichkeiten auf mobiler Basis, und dies in der gewohnt präzisen und zuverlässigen Qualität von FISCHER.

Haben Sie eine Messaufgabe zur Schichtdickenmessung oder Materialanalyse? Kontaktieren Sie uns. Gerne unterstützen wir Sie bei der Wahl der richtigen Lösung!

HELMUT FISCHER AG

Moosmattstrasse 1
6331 Hünenberg
041 785 08 00
switzerland@helmutfischer.com
<http://xan500.com/x5b>



Ein Buchgeschenk ist immer richtig

Zum Jubiläum, zur bestandenen Prüfung oder, ganz aktuell, jetzt zu Weihnachten: Ein Buch ist ein ebenso persönliches wie wertvolles Geschenk für einen lieben Menschen.

Der Eugen G. Leuze Verlag, Bad Saulgau (Deutschland) hat genau das Richtige: „Die Galvanoplastik“. Das Buch wurde 1840 von Doktor M. H. Jacobi in St. Petersburg geschrieben und gilt somit als das älteste Fachbuch der Galvanotechnik. „Die Galvanoplastik“ ist eine bibliographische Kostbarkeit. Es handelt sich um einen Faksimiledruck mit Goldschnitt, Goldprägung und wattierte Umschlag, das Buch ist zusätzlich in einem edlen Schuber untergebracht.

Darüber hinaus ist die Druckauflage auf 500 Exemplare limitiert, jedes Exemplar einzeln nummeriert. Kurz: Rechtzeitig zu Weihnachten bietet der Leuze Verlag eine echte Pretiose an – die darüber hinaus auch bezahlbar ist: Das Einzelstück kostet 112 Euro, bei Abnahme mehrerer Exemplare gibt es Rabatt: 10 Prozent bei 25 Stück, 20 Prozent bei 50 Stück und 30 Prozent bei 100 Stück. Bestellungen per E-Mail

(hannelore.lenk@leuze-verlag.de) oder Telefax (+49 7581 480-10).

www.leuze-verlag.de



Kombinierte Trocknungsanlagen für Trommeln und Gestelle

Harter aus dem deutschen Stiefenhofen hat für einen Kunden seine Technologie weiterentwickelt und einen kombinierten Trommel-Gestell-Trockner realisiert. Aus Platzgründen war es für den Oberflächenbeschichter nicht möglich zwei separate Trockner für Gestelle bzw. Trommeln anzuschaffen. Das innovationsfreudige Unternehmen Harter mit seiner alternativen Airgenex® - Entfeuchtungstechnologie war der richtige Ansprechpartner für dieses Entwicklungsprojekt. Ein Grund für den Erfolg dieser Unternehmung ist sicherlich die Tatsache, dass Harter bereits seit vielen Jahren reine Trommeltrockner auf den Markt bringt. Das Schleudern in Zentrifugen ist durch den Einsatz der von Harter eigens entwickelten Kondensationstrocknung passé. Mit minimaler Intervallbewegung oder ganz statisch ist es heute problemlos möglich Schüttgüter in Linie zu trocknen. Dabei spielt es keine Rolle, ob Einzeltrommeln oder Doppeltrommeln im Einsatz sind und ob letztere vertikal oder horizontal ausgerichtet sind.

Im Fall der Kombi-Anlage wurde ein Doppeltrommeltrockner aus PP gefertigt, der gleichzeitig als Gestelltrockner dient. In den Trockner ist eine spezielle Halbschale integriert, die beim Einfahren einer Trommel geschlossen ist. Die von Harter installierte Zwangsluftführung zusammen mit der speziellen Halbschalentechnik sorgen für eine vollständige und schonende Trocknung der Schüttgüter. Wird ein Gestell getrocknet, so fährt die Halbschale im Trockner automatisch seitlich auseinander. So ist genügend Platz für die Trocknung des Gestells bzw. der Gestellware. Der Kombi-Trockner hat eine Gesamtanschlussleistung von 12,4 kW und ist somit auch energetisch interessant.

Mit der Airgenex® - Kondensationstrocknung werden Waren aus Metall, Glas und Kunststoff bei niedrigen Temperaturen zwischen 20° und 90°C schonend und stressfrei getrocknet. Durch den Einsatz extrem trockener Luft und einer individuell angepassten Luftführung werden sehr kurze Trocknungszeiten mit gleichzeitig hochwertigen Trocknungsergebnissen umgesetzt. Die integrierte Wärmepumpentechnik sorgt für höchste Effizienz im Trocknungsprozess. Die Trocknung findet stets im geschlossenen System statt und ist daher völlig klimaunabhängig. Somit sind beste Qualität und höchste Prozesssicherheit gewährleistet. Die Airgenex® - Kondensationstrocknung ist ein flexibles System, das in jede Prozessart integrierbar ist. Die Luftentfeuchtung mittels Wärmepumpe ist für Batchbetriebe jeglicher Art genauso einsetzbar wie für alle kontinuierlichen Verfahren.

Kontakt:

Harter Oberflächen- und Umwelttechnik GmbH
Harbatshofen 50
88167 Stiefenhofen
Reinhold Specht
Tel.: +49 (0) 8383 – 9223 – 15
reinhold.specht@harter-gmbh.de

Bildmaterial:

Doppeltrommel beim Einfahren in den Trockner

3M (Schweiz) GmbH

Eggstrasse 93, 8803 Rüslikon
Tel. 044 724 90 90, Fax 044 724 94 68
www.3m.com/ch
Arbeitsschutz, Bürobedarf, Chemie, Elektro- und
Elektronikkomponenten, Gebäudeunterhalt,
Kennzeichnungssysteme, Klebbedänder, Klebefolien,
Klebstoffe, Präsentationssysteme,
Reinigung, Schleifmittel u.w. Beratung und Analyse im
eigenen Labor.
Marken: Scotch (TM), Post-it (R), Scotchgard (TM),
Scotch-Brite (TM) u.w.

Allmetall GmbH

Döbelstrasse 5, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 671 23 39, Fax 071 671 23 38
office@allmetall.ch, www.allmetall.ch
Sonderanfertigungen / Drahtkonstruktionen / Norm-
Teile / individuelle Waschkörbe
Für die Galvanische Industrie Materialien:
• Titan
• Aluminium
• Messing
• Kupfer
• diverse Kunststoffe

Beschichtung:

- Plastisol
- Halar
- Rilsan

ALMATECHNIK AG

Rebgasse 2, 4314 Zeiningen
Tel. 061 853 09 09, Fax 061 853 09 08
info@almatechnik.ch, www.almatechnik.ch
Druckluft-Membranpumpen in PE oder
PTFE, Hochdruck-Membranpumpen für die
Filterpressenbeschickung, Magnet-Kreiselpumpen
in PP oder PVDF, Tauchpumpen in PP oder PVDF,
Impellerpumpen und Rührwerke.

Alowag AG

Duggingerstrasse 2
4153 Reinach BL
Tel. +41 (0)61-711 66 36
Fax +41 (0)61-711 68 06
alowag@alowag.ch, www.alowag.ch
Die Alowag AG ist ein führender Anbieter für Pumpen
und Rührwerke in beinahe allen Bereichen. Unser
kompetentes Team unterstützt Sie seit mehr als 35
Jahren bei der Lösungsfindung für Ihre Anwendung.
Unsere Erfahrung und Know-how garantiert Ihnen eine
optimale Investition.
Auch bieten wir Reparatur- und Wartungsservice
für alle Pumpen an und helfen Ihnen damit Ihre
Stillstandszeiten zu minimieren, sowie die Leistung und
Zuverlässigkeit Ihrer Anlagen zu verbessern.

A.M.P.E.R.E Deutschland GmbH

Emil-von-Behring-Str. 7-9, DE-63128 Dietzenbach
T +49 (0)6074 69 801-0, F +49 (0)6074 69 801-69
verwaltung@ampere.com, www.ampere.com

Atotech Deutschland GmbH

Zweigniederlassung Basel (Vertrieb Schweiz)
Birsigstrasse 2
4054 Basel
Tel. +41 (0)61-286 40 50
Fax +41 (0)61-286 40 51
bruno.wibberg@atotech.com, www.atotech.com
Lieferant aller Verfahren und Chemikalien für
die Leiterplattenfertigung und galvanische
Metallveredelung. Eigener Anlagenbau und weltweite
Verfügbarkeit unserer Produkte.

BHM Chemikalienhandel GmbH

Torfweg 4, D-88356 Ostrach
Tel. 0049/7585/9312-0, Fax 0049/7585/9312-94
info@bilgram.de, www.bilgram.de
Durch unser umfassendes Produktprogramm bieten
wir passende Lösungen für Anwendungen aus der
Galvanikindustrie; Beratung und Herstellung von
Entfettungs-, Entlackungs- und Beizbädern, sowie
jegliche Art von Behandlungs- und Reinigungschemie.

Blaser AG Malters

Abteilung Chemie und Verfahren
Werkstrasse 5, Postfach 64, 6102 Malters
Tel. 041 499 92 10, Fax 041 499 92 90
info@blasermalters.ch, www.blasermalters.ch
Beratung und Verkauf von Vorbehandlungsprodukten,
Elektrolyten und Spezialitäten im Bereich der
Galvanotechnik, Handel mit Rohstoffen, Metallen und
Hilfsmitteln.

Brenntag Schweizerhall AG

Elsässerstrasse 231, 4013 Basel
Tel. 058 344 80 00, Fax 058 344 83 83
info@brenntag.ch, www.brenntag.ch
Kompetentes Dienstleistungsunternehmen rund um
Chemikalien. Basischemikalien, Engineering und
Beratung von chemischen Anwendungen, Oberflächen-
Behandlung durch Chemikalien, Spezialitäten,
Entsorgung und Recycling.

Chemetall GmbH

Zweigniederlassung Schweiz
Aarauerstrasse 51, 5200 Brugg
Tel. 056 616 90 30, Fax 056 616 90 40
chemetall.schweiz@chemetall.com,
www.chemetall.com
Chemie für die Oberflächenbehandlung von Metallen,
zur Kaltumformung, Kalt-Massivumformung,
vor dem Lackieren, zum Galvanisieren, Coil
Coating, Edelstahlbeizen, Entlacken und der
Abwasserbehandlung.

C. H. Erbslöh Schweiz AG

Rötelstrasse 28, 8006 Zürich
Tel. 043 300 55 22, Fax 043 300 55 33
info.ch@cherbsloeh.com, www.cherbsloeh.com
Spezialchemikalien zur Aufbereitung von
Galvanikabwasser
• Schwermetallfällungsmittel/Komplexspalter:
Plexon®, CHE®-Mex
• Flockungsmittel: Neosorb und Secused
• Entschäumer
• Emulsionsspalter: Novocrack und Novofloc
• Aktivkohle: Granuol WS
Gerne berät Sie unser Team von erfahrenen
Abwassertechnikern bei der Auswahl der
Produkte. Wir erarbeiten individuell vor Ort oder
in unserem Technikum komplette Konzepte zur
Abwasserbehandlung, gemäss Ihren vorgegebenen
Aufgabenstellungen.

CHRISTEN GALVANO SA

Milieu du Village 4, 2515 Prêles
Tel. 032 361 11 65, Fax 032 361 11 66
info@christen-galvano.ch, www.christen-galvano.ch
Chemische Produkte und Präparate für die
Galvanotechnik/Produits
chimiques et préparations pour l'électroplastique
Bau von kleinen Handanlagen für die
Edelmetallgalvanik sowie die ganze Infrastruktur,
wie z.B. Absaugungs- sowie Abwasseranlagen/
Construction de petites installations manuelles pour
les métaux précieux ainsi que toute l'infrastructure,
comme par ex. Installations de ventilation et épuration
des eaux.

Chiresa AG

Landstrasse 2, 5300 Turgi
Tel. 056 201 70 80, Fax 056 201 70 81
info@chiresa.ch, www.chiresa.ch
• Sonderabfallentsorgung & -verwertung
• Anlagenrückbau und Altlastensanierung
von Industrieanlagen
• Asbestsanierung nach EKAS Richtlinie Nr. 6503
• Kesselwagenreinigung
• Gefahrguttransport und Logistik
• Consulting & Dienstleistung
• Stellen von externen Gefahrgutbeauftragten
• Chemisch-Physikalische Anlage
• Schadstoff-Sammelmobil
• Labor-Analytik RFA, ICP, AAS
• Notifizierungen
• Empfehlung als Entsorger für Metallhydroxid-
Schlämmen

DLK Technologies SA

Chemin des Aulnes 1, 2400 Le Locle
Tel. 032 930 50 50, Fax 032 930 50 55
service@dlk.ch, www.dlk.ch
• Komplettservice für Abwasserlösungen
• Elektrokoagulation
• chemische Entgiftung
• Mikro- und Nanofiltration
• Prozesswasser Recycling
• Reinstwasseranlagen, Umkehrosmose
• Ionenauschersysteme
• Vakuumverdampfer
• Labor und Entwicklungen

EcoServe International AG

Pulverhausweg 13, 5033 Buchs AG
Tel. 062 837 08 10, Fax 062 837 08 11
info@ecoserve.ch, www.ecoserve.ch
Dienstleistungen in den Bereichen Umweltschutz,
Sonderabfallentsorgung und Gefahrgüter, z.B.
Gefahrgutschulungen, Entsorgungsmanagement,
Sicherheitscheck.

Eisenhart AG

El. Heizungen, Apparatebau
Uster West 48, CH-8610 Uster
Tel. 044 945 42 51, Fax 044 945 43 54
info@eisenhart.ch, www.eisenhart.ch
Tauchbadwärmer + Heizregister für die
Galvanikindustrie

ElpoChem AG

Elektropolieren, Beizen, Chemisch Entgraten
Chriesbaumstrasse 4, 8604 Volketswil
Tel. 044 980 30 30, Fax 044 980 41 81
info@elpochem.ch, www.elpochem.ch
ElpoChem-Verfahren zum Elektropolieren, Chemisches
Entgraten+Polieren und Beizen von Edelstahl,
Kohlenstoffstahl, Titan/ Titanlegierungen, Kupfer/
Kupferlegierungen, Aluminium/Aluminiumlegierungen
und weiteren Metalllegierungen.

EnviroChemie AG

Wasser- und Abwassertechnik
Twirrenstrasse 6, 8733 Eschenbach SG
Tel. 055 286 18 18, Fax 055 286 18 00
office@envirochemie.ch, www.envirochemie.ch
Komplettlösungen zur Wasseraufbereitung,
Kreislaufaufführung, Recycling und Abwasserreinigung mit
folgenden Technologien und Verfahren:
• Wasser- und Prozesswasser-Aufbereitung
• Ionenaustauscheranlagen
• Enviochem®
• Elektrolyse- und Membranelektrolyse-Anlagen
• Dialyse- und Elektrodialyse-Anlagen
• Envopu®: Nanofiltration, Umkehrosmose-Anlagen
• UV-Nassoxidasionsanlagen
• Dosierstationen und Chemikalienlagerungen
• Envifloc® Flockungshilfsmittel

ERNE surface AG

Alles für die Oberflächenbehandlung.
Tout pour les traitements de surfaces

Deutschschweiz:

Industriestrasse 24, 8108 Dällikon ZH
Tel. 043 411 74 74, Fax 043 411 74 75
info@erneag.ch, www.erneag.ch

Suisse Romande:

Zone Industrielle Est D3, 1580 Avenches VD
Tel. 026 675 31 31, Fax 026 675 14 72
info@erneag.ch, www.erneag.ch

Helmut Fischer AG

Moosmattstrasse 1, 6331 Hünenberg
Tel. 041 785 08 00, Fax 041 785 08 01
switzerland@helmutfischer.com,
www.helmut-fischer.com
Mikrohärtemessung, Schichtdickenmessgeräte,
Materialprüfung, Materialanalyse

PARTNERVERZEICHNIS

Färber & Schmid AG

Chemie • Technik
Lerzenstrasse 19 A, CH-8953 Dietikon 1
Tel. 043 322 40 40, Fax 043 322 40 44
fs@faerber-schmid.ch, www.faerber-schmid.ch

- Chemikalien für die industrielle Wasser / Abwasserbehandlung
Schwermetallfällungsmittel
Spalt- und Flockungsmittel
Koagulierungsmittel
Sonderprodukte
- Umweltfreundliche Lösemittel und Reiniger
Kunststofflöser
Klebstoff- und Harzlöser
Entlacker, Abbeizer und Farblöser
Spezialreiniger für Fette und Öle
- Anlagenbau für die industrielle Wasser-/ Abwasseraufbereitung
Abwasserbehandlung
Wasser- und Prozesswasseraufbereitung
Rückgewinnung von Wertstoffen
Steuerungsbau, Mess- und Regeltechnik
- Montage, Wartung, Ersatzteile und Zubehör
Service und Reperaturdienst
Ersatz- und Verschleisssteile
Zubehör
Filtergeräte
- Engineering und Consulting, Kundendienstlabor
Beratung und Planung
Konzepte und Pflichtenhefte
Chemie-Sicherheit
Kundendienstlabor

GALVABAU AG

Müliweg 3, 6052 Hergiswil NW
Tel. 041 632 34 00, Fax 041 632 34 01
info@galvabau.com, www.galvabau.com

Kompetenzzentrum für Oberflächentechnik

- Planung und Engineering
- Anlagen für die Galvanik
- Leiterplattenanlagen
- Anlagen für Vibrationskörbe
- Umbauten bestehender Anlagen
- Steuerungen
- Service- und Wartungsarbeiten
- Air-Jet-Trockner
- Trockner
- Vibrations-Set
- Abluft (Deckelsysteme)
- Gleichrichter
- Mazurczak Heizungen
- Braude Heizungen
- Siebec Pumpen und Filter
- La Fonte Pumpen und Filter
- diverse Galvanisierrtrommeln
- Hullzellen
- diverse Anoden

Galvanik- & Industrie-Systeme

GALVANIS GmbH

Bahnhoferstr. 31, 5647 Oberrüti
Tel. 041 789 71 20, Fax 041 789 71 22
galvanis@galvanis.ch, www.galvanis.ch
Technischer Galvanoservice, Anlagenbau, Wartungen
sämtlicher Anlagen in der Galvanik

Häffner Distribution Suisse SA

Aarauerstrasse 112, 5200 Brugg
Tel. 056 265 10 01
Fax 056 265 10 02
info@haeffnersuisse.ch, www.haeffnersuisse.ch
Basischemikalien und Spezialitäten, wie Säuren, Laugen, Lösemittel, Festchemikalien, auch Nickelsalze und Cyanide für die Galvanik- und Leiterplattenindustrie. Mischungen fest und flüssig nach Kundenwunsch.

HARTER Oberflächen- und Umwelttechnik GmbH

Harbatshofen 50, D-88167 Stiefenhofen
Tel. +49 8383 9223-0, Fax +49 8383 9223-22
info@harter-gmbh.de, www.harter-gmbh.de
Kondensationstrocknung auf Wärmepumpenbasis für den sicheren und effizienten Trocknungsprozess. Für alle Verfahrensarten geeignet.

Hauser + Walz GmbH

Beratende Ingenieure
Botzen 12, 8416 Flaach
Tel. 052 224 06 58, Fax 052 224 06 51
info@hauserwalz.ch, www.hauserwalz.ch

Ihre Spezialisten in der Umwelttechnik

- Expertisen und Machbarkeitsstudien
- Schulungen, Weiterbildungen und Training
- Verfahrenstechnische Betreuung und Beratung
- Betrieb von Anlagen (Betreibermodell)
- Verfahrenstechnische Auslegung von Anlagen
- Füllungs-/Flockungschemikalien
- Bemusterungen und Flockungsversuche vor Ort
- Prozesswasser- und Abwasseranalysen
- Bewilligungsgesuche und Behördengänge

Partnerbetrieb: ProWaTech AG

Prozesswasser-, Recycling- und Abwassertechnik
Botzen 12, 8416 Flaach
Tel. 052 224 06 50, Fax 052 224 06 51, www.prowatech.ch

Ihr Partner für Komplettlösungen in der Umwelttechnik

- Anlagenhersteller und -lieferant
- Retrofit, Anlagenerweiterungen
- Umkehrosmose-Reinwasseranlagen
- Reinstwasseranlagen
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
- Abwasser-Reinigungsanlagen
- Chromsäure-Rückgewinnungsanlagen
- Elektrolytische Metallrückgewinnung
- Turnusmässiger Anlagenservice sowie Reparaturservice
- Ersatzteile
- Pikettdienst

IMPAG AG

Feldeggstrasse 26, 8034 Zürich
Tel. 043 499 25 00, Fax 043 499 25 01
info@impag.ch, www.impag.ch
Sämtliche Reinmetalle und Legierungen für Galvanik- und Leiterplattenindustrie:
Kupferanoden, Ovalbarren, Clippings, Würfel, Kugeln alle \emptyset ohne und mit Phosphor, Zinn-, Zinnbleianoden gewalzt oder gegossen, Zinn-, Zinnbleikugeln oder Granalien, Nickel in allen Formen und Qualitäten, Nickelsalze, Zinkanoden gewalzt, Feinzinkrondellen, Zinkkugeln \emptyset 50 + 15 mm, Zinkspritzdraht, Bleianoden, Galvanozubehör, z.B. Anodensäcke und -körbe. Basis- und Spezialchemikalien für die Galvanikindustrie.

KKS Ultraschall AG

Frauholzring 29, 6422 Steinen
Tel. 041 833 87 87, Fax 041 832 25 50
info@kks-ultraschall.ch, www.kks-ultraschall.ch
Ultraschall-Geräte und Schwinger, Ultraschall-Reinigungsanlagen, Oberflächenveredelung

Eugen G. Leuze Verlag KG

Karlstrasse 4, D-88 348 Bad Saulgau
Tel. 0049 7581/4801-0
info@leuze-verlag.de, www.galvanotechnik.com
"Galvanotechnik": Internationale Fachzeitschrift mit den ständigen redaktionellen Teilen: Galvanotechnik - Energietechnik - Dünnsschicht- und Plasmatechnik - Medizintechnik - Umwelttechnik.
Fachbücher für das gesamte Gebiet der Oberflächentechnik, Galvanotechnik und Leiterplattentechnik.

METALOR TECHNOLOGIES SA

Advanced Coatings Division
Avenue du Vignoble 2, 2009 Neuchâtel
Tel. 032 720 64 28, Fax 032 720 66 12
advanced_coatings.ch@metalor.com, www.metalor.com
Gold-, Silber-, Palladium-, Rhodium-, Ruthenium- und Platinbäder. Edelmetallsalze.
Vorbehandlungsprodukte, Stripper.
Silberanoden, Ti-Pt Anoden, Pumpen, Filter, Tauchbadwärmer.
Edelmetallrückgewinnung

Metrohm Schweiz AG

Bleiche West, 4800 Zofingen
Tel. 062 745 28 28, Fax 062 745 28 00
info@metrohm.ch, www.metrohm.ch
Titration, Ionenchromatographie, Dosieren, Messen, Voltammetrie, Prozessanalytik, Wägen

NEOSYS AG

Privatstrasse 10, 4563 Gerlafingen
Tel. +41 (0)32 674 45 11, Fax +41 (0)32 674 45 00
info@neosys.ch, www.neosys.ch
Beratung in Umweltschutz, Entsorgung, Störfall- und Arbeitssicherheit, Gefahrgutmanagement und bei Altlastenproblemen.

Nolle AG Oberflächentechnik

Werkstrasse 13, 8620 Wetzikon
Tel. 044 817 33 77, Fax 044 817 34 31
info@nolle-ag.ch, www.nolle-ag.ch
• Dr.Ing. Max Schlötter GmbH Galvanotechnik: Anlagen und Chemikalien für die Galvanotechnik
• Haug Chemie ESKA Produkte: Entlackung, Phosphatierungen, Kaltreiniger, Bodenreiniger
• FLO KING, USA: In Tank Pumpen
• IMC, USA: Nickelsulfamat, Nickelsulfat
• Peter W. Hermann: Edelmetallbäder, Rhodium, Stifftgalvanisiergerät
• AQUA-Technik: Flockungsmittel und Komplexspalter für Abwässer
• Gleichrichter, Eloxal, Elektropolieren von Edelstahl

POLIGRAT AG

Weidenweg 17, 4310 Rheinfelden
Tel. 061 835 50 80, Fax 061 835 50 85
marc.vernier@poligrat.ch, www.poligrat.ch
Poligrat-Anlagen und -Elektrolyte zum Elektropolieren und chemisch Entgraten von
• rostfreiem Stahl und C-Stählen,
• Cu und Cu-Legierungen,
• Al und Al-Legierungen,
• Ti und Ti-Legierungen, sowie Sol-Gel Beschichtungen auf Siliziumoxidbasis.

ProMinent Dosiertechnik AG

Trockenloostrasse 85, 8105 Regensdorf
Tel. 044 870 61 11, Fax 044 841 09 73
info@prominent.ch, www.prominent.ch
Dosiertechnik, Mess- / Regeltechnik, Wasseraufbereitung und -desinfektion, Neutralisationsanlagen

REMONDIS Schweiz AG

Mühlentalstrasse 371, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 674 08 80, Fax 052 674 08 90
info@remondis.ch, www.remondis.ch
Gewerbe- und Sonderabfallentsorgung. Alles aus einer Hand. Exakt abgestimmt auf die Galvanik-Branche, damit Sie sich in aller Ruhe auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können.

RIAG Oberflächentechnik AG

Murgstrasse 19a, Postfach 169, CH-9545 Wängi
Tel. +41 (0) 52 369 70 70, Fax +41 (0) 52 369 70 79
info.waengi@ahc-surface.com, www.ahc-surface.com
Verfahrenstechnik für die chemische und elektrochemische Behandlung von Metallen und Kunststoffen
• Vertretung Schweiz und Liechtenstein:
Umicore-Edelmetallverfahren

Rohm and Haas Europe Trading ApS

Grossmatte 4, 6014 Luzern
Tel. 041 259 44 54, Fax 041 259 44 00
gdigiuseppe@dow.com, www.dow.com
Verfahren und chemische Produkte für Steckverbinder und Halbleiter, funktionelle Galvanik, Leiterplattentechnologien sowie Solartechnik.

SABLUX TECHNIK AG

Bramenstrasse 14, 8184 Bachenbülach
Tel. 043 411 44 22, Fax 043 411 44 23
technik@sablux.ch, www.sablux.ch
Sandstrahlanlagen (Injektion & Druck);
Entstaubungsanlagen; Freistrahlergeräte u. Strahlräume;
Strahlmittel, Ersatzteile
Ausrüstung; Engineering
Microstrahltechnik XINTECH
Blechbearbeitung

Seemann Gestellbau GmbH

Lupfenstrasse 43-45, D-78056 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7720 97 45-0, Fax +49 7720 97 45-50
info@gestellbau.com, www.gestellbau.com
Konstruktion und Fertigung von Galvano- und Lackiergestellen in allen Ausführungen und für alle Verfahren.

Entschichten, Reparieren und Neubeschichten von bestehenden Gestellen.

NEU: Titan-Stanzteile, Titan-Klammerteile und weitere Titan-Normteile ab Lager lieferbar.

In Lohnarbeit: Drehen, Fräsen, Drahtbiegen, Roboter-schweißen (alle Materialien, insbesondere Edelstahl und Titan)

Softec AG

Durmshheimer Str. 55, D-76185 Karlsruhe
Tel. +49 721 943610, Fax +49 721 9436120
info@softec.de, www.softec.de

ERP-Software

Betriebsführungssoftware für Oberflächenveredelung (Galvanik, Pulverbeschichtung, Eloxal, Lackierung, Edelmetallbeschichtung, Metallbearbeitung)

Badanalyse-Software

SOVAG Sonderabfallverwertungs-AG

Reusseggstrasse 17, CH-6020 Emmenbrücke
Tel. +41 (0)58 404 37 40, Fax +41 (0)58 404 37 50
sales@veolia-es.ch, www.veolia-es.ch

Entsorgung und Behandlung von Metallhydroxidschlamm.

Behandlung chemisch belasteten Abwässers und Schlamm.

Umwelt- und Abfallanalytik mit ISO Zertifizierung nach 9001, 14001 und OHSAS 18001.

Verarbeitung von Abscheidermaterialien, Emulsionen und Strassenschachtschlamm.

Sammel- und Triagezentrum für Sonderabfälle aller Art.

SPALTAG AG

In der Luberzen 5, 8902 Urdorf
Tel. 044 735 81 81, Fax 044 735 81 80
info@spaltag.ch, www.spaltag.ch

- Entsorgung von Industrie- und Sonderabfällen
- Betriebliche Entsorgungskonzepte
- Transporte von flüssigen und festen Abfällen, Abwässern und anderen Abfällen
- Abfall- und Abwasseranalytik

SurTec Schachen GmbH

Gewerbering 5, 6105 Schachen
Tel. 041 497 00 60, Fax 041 497 00 61
mail@surtec.ch, www.surtec.ch

Vorbehandlungsprodukte. Chemikalien für die Galvanotechnik.

Passivierungen/Chromatierungen für Zink und Aluminium.

Industrielle Teilereinigung/Ultraschallreiniger.

Recyclebare, modulare Reiniger-Systeme.

Phosphatierungen.

Tecga Technischer Galvanoservice AG

Wolfbodenstr. 15, 5506 Mägenwil
Tel. 062 896 28 50, Fax 062 896 28 20
info@tecga.ch, www.tecga.ch

Ihr Partner in der Galvanotechnik

- Reparaturen, Revisionen, Service an sämtlichen Galvanoanlagen
- Standzeitverlängerungen, Kosteneinsparungen
- Filtermaterial Sufima für jegliche Filtration
- Öl- und Feststoffseparator, mechanische Ölabscheider aus VA
- Pumpen und Filter von Mefiag
- Pumpen und Filter von Bohncke
- Trommelkörper, Siebstopfen von Linnhoff & Partner GmbH
- Elektropoliertrommeln
- Trommelkabel, Kontaktierungen, Ersatzteile zu Hochstromböcken
- Heizungen, Regler, Sonden von Nüga
- Filterkerzen, Scheiben und Filtersäcke
- Kammerfilterpressen, Vollautomatische Membranfilterpressen
- Filtertücher, Edelstahlschlammwagen, Kuchenspachtel, Flockungsmittel
- Kunststoffwannen, Auskleidung, Abluft und Umbauten
- Elektrolysenzellen
- Carbonat Ausfrieranlage Carbolux

DAS TECHNO-NETZWERK

- Schweizer Fachfirmen für Galvano- und Oberflächentechnik
- Technologien für Edelmetalle, Chemikalien und Entsorgungsmanagement

• PBH Polysurface AG

Eigentalsstrasse 7, 8309 Nürensdorf
Tel. 043 833 10 77, Fax 043 833 10 78
info@polysurface.ch, www.polysurface.ch

• EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Eigentalsstrasse 7, 8309 Nürensdorf
Tel. 043 833 10 77, Fax 043 833 10 78
info@edelmetallegmbh.ch, www.edelmetallegmbh.ch

Thommen-Furler AG

Chemikalienversorgung - Umwelttechnik - Sonderabfallrecycling

Industriestrasse 10, 3295 Rütli b. Büren

Tel. 032 352 08 00, Fax 032 352 08 08

info@thommen-furler.ch, www.thommen-furler.ch

Chemikalienversorgung:

Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Festchemikalien, Mischungen fest und flüssig, COBAG® Spezialprodukte zur Oberflächenbehandlung (Entfettung, Passivierung, Chromatierung, Beizen, Entkohlen, etc.), Schmierstoffe Mobil, Laborchemikalien (Honeywell Burdick & Jackson, Carlo Erba SdS, Romil).

Sonderabfallrecycling:

Sammel-, Triage- und Behandlungszentrum für anorganische Abwässer, Bäder und Schlämme, ölhaltige Abwässer, Schlämme und Emulsionen, Lösungsmittel aller Art, organische Feststoffe wie Farben, Farbschlämme und Fette, Kleinchemikalien, Metall-hydroxid-Schlämme, Batterien.

Umwelttechnik:

Beratung in Abwasserfragen (Projektierung, Fabrikation, Montage, Service- und Unterhalt von Abwasserbehandlungsanlagen. Biologische Abwasserbehandlungsanlagen, Koaleszenzplatten-Ölabscheider, IUFA®-Mikro- und Ultrafiltrationsanlagen, Neutralisationsanlagen, Filteranlagen zur Badpflege und zur Standzeitverlängerung, Abwasserchemikalien, Rückstandsentsorgung).
Vliesstoffe für die Filtration von Flüssigkeiten.
Waschtische für die biologische Teilereinigung. Lager-, Transport- und Recyclinggebäude, Sicherheitsgebäude und -vorrichtungen.
Prompte Lieferungen und Abholungen mit eigener Tankwagen- und Stückgutflotte.

Univar

Schärenmoosstrasse 77, Postfach
CH 8052 Zürich

Tel. +41 58 360 72 72, Fax +41 58 360 72 90

info-ch@univareurope.com, www.univareurope.com

Galvano-Produkte, Beiz-, Dekapierungs-, Entfettungs-, Entmetallisierungs-, Entlackungs-, Metallvorbehandlungs- und Abwasserbehandlungsmittel. Chemikalien, Lösungsmittel, Oberflächenreiniger, Glymes, Dowclene, CKW, Kaltreiniger.

Vonesco Control AG

Gewerbstrasse 6, 8162 Steinmaur

Tel. 044 855 66 33, Fax 044 855 66 50

info@vonesco.com, www.vonesco.com

- Elektronische Steuerungen für die Galvanik
- Gleichrichter
- Kundenspezifische Steuerungen für alle Anwendungen
- Badsteuerungen mit Gleichrichtersteuerungen
- Roboter- und Handlungsanlagen für die Galvanik
- Produktionssoftware (ERP) für Galvanobetriebe

WRC World Resources Company GmbH

Büro Basel, St. Jakobsstr. 222, CH-4052 Basel

Tel. +41 061 312 28 20, Fax +41 061 312 28 25

wrc-basel@wrc-europe.eu, www.wrc-europe.eu

Recycling von metallhaltigen Reststoffen, wie Metallhydroxid- und Sulfid-Sonderabfällen u.a.

Xeracon

Oberes Tannemoos 324, CH-5728 Gontenschwil

Tel. +41 062 773 33 23, Fax +41 062 773 33 24

xeracon@xeracon.ch, www.xeracon.ch

Beratung, Planung und Bau von Gestellen (beschichtet/unbeschichtet), Lieferung von Aufsteckvorrichtungen (Standard oder Kundenwunsch), Lieferung von Titan-Halbfabrikaten, ständiges Lager von Titanschraubenmaterial (Schrauben, Muttern, U-Scheiben, Gew.- Stangen), Reparatur von Gestellen etc., Lieferung von Profilen oder Fertigteilen wie Anoden, Stromzuführungen und Gestellen aus titanummanteltem Kupfer.

YH Beratungs- u. Handelsagentur

Oberflächentechnik

Schloss Eisenbach - Altes Forsthaus 8,
D-36341 Lauterbach

Tel. +49 01702329757, Fax +49 06641 640 760

info@yhcom.eu, www.yhcom.eu

- Anlagen für die Oberflächen- und Galvanotechnik
- Gebrauchsanlagen der Oberflächentechnik
- Vertrieb oberflächentechnischer Komponenten
- Prozesschemie für die Oberflächentechnik
- Dienstleistungen für die Oberflächentechnik

Zuber Kunststoff AG

Rheinstrasse 6, 9444 Diepoldsau

Tel. 071 544 46 25, Fax 071 544 46 27

info@zuber-kunststoff.ch, www.zuber-kunststoff.ch



ERNE surface AG

ALLES FÜR DIE OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

Vorbeugende Wartung Ihrer Anlage

Geschätzte Kunden,

Wünschen Sie Ihrer Anlage eine lange Lebensdauer mit hoher Produktivität und geringen Ausfallzeiten? Dann melden Sie sich bei uns:

Unser Fachpersonal mit langjähriger Erfahrung führt gerne bei Ihnen vor Ort Wartungsarbeiten aus. Unser Service besteht aus:

- Wartung inklusive Kontrolle der Verschleissteile und rechtzeitiger Austausch
- Ersatzteile ab Lager für rasche Instandstellung

Fragen Sie noch heute eine Offerte für Ihre massgeschneiderten Wartungsarbeiten an!



Suisse Romande

ERNE surface SA
Zone Industrielle Est
CH-1580 Avenches VD

Tél. +41 (0)26 675 31 31
Fax +41 (0)26 675 14 72

Deutschschweiz

ERNE surface AG
Industriestrasse 24
CH-8108 Dällikon ZH

Tel. +41 (0)43 411 74 74
Fax +41 (0)43 411 74 75

Qualité Suisse

Schweizer Sachkompetenz

www.erneag.ch

